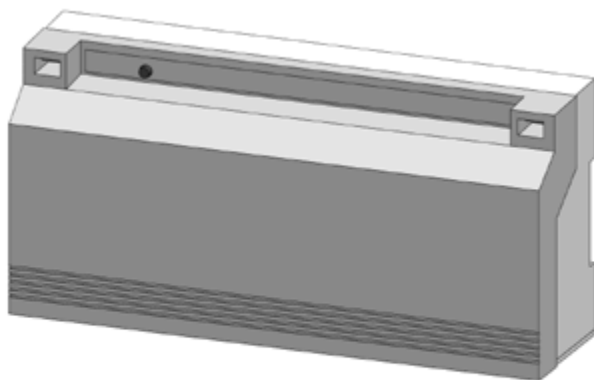


Quick Install Guide

BSL 21001-08N2

DE EN FR IT ES NL **DA** NO FI SV PL EL TR



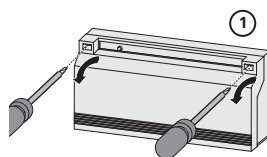
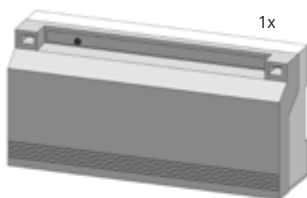


A

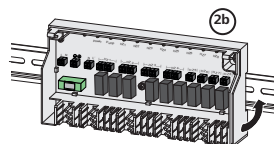
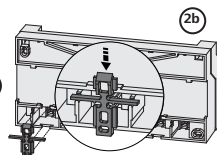
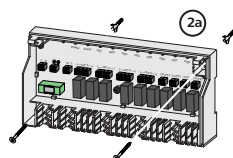
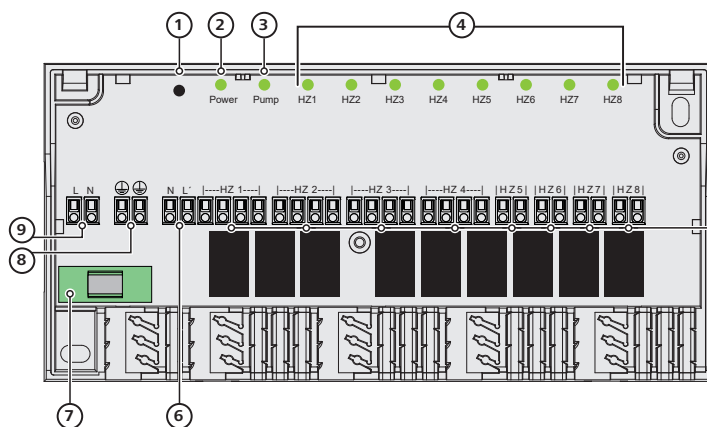
1x



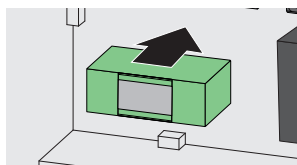
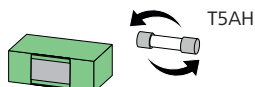
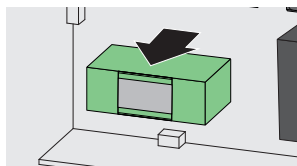
1x



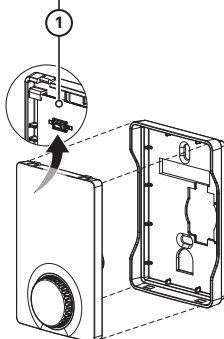
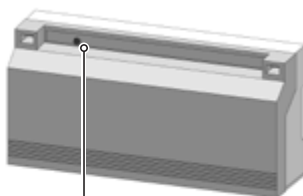
B



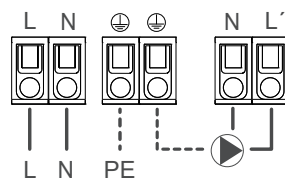
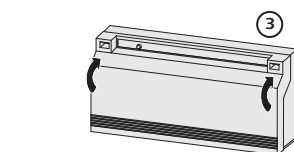
C



D



E



Inhalt

1	Zu dieser Anleitung	2	4	Inbetriebnahme	4
1.1	Symbole	2	4.1	FirstOpen-Funktion	4
2	Sicherheit	2	4.2	Geräte anlernen / Pairing	4
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	2	4.3	Pairing aufheben	4
2.2	Qualifikation des Fachpersonals	2	4.4	2-Punktbetrieb	4
2.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	3	5	Funktionsbeschreibung	5
3	Montage	3	6	Wartung	5
3.1	Elektrischer Anschluss	3	6.1	Sicherung wechseln	5
3.2	Anschlüsse.....	3	7	Werksreset	5
3.3	Anzeigeelemente	3	8	Außerbetriebnahme	5
3.4	Technische Daten.....	3	9	Entsorgung	5

1 Zu dieser Anleitung

Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, ist dieses Dokument vollständig und gründlich zu lesen. Das Dokument ist aufzubewahren und an nachfolgende Benutzer weiterzugeben.



Weiterführende Informationen zu Alpha RF light sind zu finden unter:
<https://arfl.faqdoc.info>

Dieses Dokument gilt für die Alpha RF light Basisstation.

1.1 Symbole

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Kennzeichnet eine wichtige oder nützliche Information



VORSICHT

Beschreibung der Art und Quelle der Gefahr

Vorgehen zur Vermeidung.

✓ Voraussetzung

1. Handlungsschritt

⇒ Zwischenergebnis

⇒ Ergebnis

– Aufzählung ohne feste Reihenfolge

2 Sicherheit

Zur Vermeidung von Unfällen mit Personen- und Sachschäden sind alle Sicherheitshinweise in diesem Dokument zu beachten. Für Personen- und Sachschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen. In solchen

Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.



WARNUNG

Lebensgefahr durch anliegende elektrische Spannung!

- vor der Montage und Installation: Netzspannung ausschalten
- gegen Wiedereinschalten sichern

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jegliche andere Verwendung, Änderungen und Umbauten sind ausdrücklich untersagt. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung führt zu Gefahren, für die der Hersteller nicht haftet und zum Gewährleistungs- und Haftungsausschluss.

Das Gerät wird für folgende Zwecke eingesetzt:

- Aufbau einer Einzelraumregelung mit 8 Zonen für wassergeführte Fußbodenheizungen
- Anschluss und Versorgung einer Pumpe und thermischer Stellantriebe

Das System ist optimiert für den Betrieb mit lokal installierten Pumpen: Die Pumpe wird direkt aus der Basisstation mit Spannung versorgt.

2.2 Qualifikation des Fachpersonals

Die Montage und Inbetriebnahme des Geräts erfordern grundlegende mechanische und elektrische Kenntnisse sowie Kenntnisse der zugehörigen Fachbegriffe. Um die Betriebssicherheit zu gewährleisten, dürfen diese Tätigkeiten nur von einer geschulten, eingewiesenen, sicherheitstechnisch unterwiesenen und autorisierten Fachkraft oder von einer unterwiesenen Person unter Leitung einer Fachkraft durchgeführt werden.

Eine Fachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, seiner Kenntnisse und Erfahrungen sowie sei-

ner Kenntnisse der einschlägigen Bestimmungen die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen, mögliche Gefahren erkennen und geeignete Sicherheitsmaßnahmen treffen kann. Eine Fachkraft muss die einschlägigen fachspezifischen Regeln einhalten.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

- im Notfall die gesamte Einzelraumregelung spannungsfrei schalten
- Arbeiten an spannungsführenden Teilen ausschließlich im spannungsfreien Zustand durchführen
- das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand verwenden
- das Gerät nicht ohne Geräteabdeckung betreiben
- sicherstellen, dass das Gerät nicht in die Hände von Kindern gelangt
- das Gerät nur innerhalb des Leistungsbereichs und in den Umgebungsbedingungen verwenden, die in den Technischen Daten angegeben sind
⇒ Eine Überlastung kann das Gerät beschädigen, zu einem Brand oder elektrischen Unfall führen.
- sicherstellen, dass das Gerät keinen Einflüssen von Feuchtigkeit, Vibrationen, ständiger Sonnen- oder Wärmeeinstrahlung, Kälte oder mechanischen Belastungen ausgesetzt wird
- 8-Kanal-Basisstation: 12 Stellantriebe möglich
Aufteilung: 4x2 Antriebe an HZ 1, 2, 3, 4 und 4x1 Antrieb pro Heizzone an HZ 5, 6, 7, 8

3 Montage

siehe **A** [Seite 2]



WARNUNG

Lebensgefahr durch anliegende elektrische Spannung!

- vor der Montage / Demontage und dem Öffnen des Gerätes: Netzspannung ausschalten
- gegen Wiedereinschalten sichern

1. Die Abdeckung abnehmen, siehe **1**.
2. Die Basisstation montieren.
Bei einer Wandmontage abhängig von der Wandbeschaffenheit die Basisstation mit 2 Stück Ø 4 mm Schrauben und entsprechenden Dübeln befestigen, siehe **2a**.
Bei einer Hutschiennenmontage eine TS 35/7,5 verwenden, siehe **2b**.
3. Die elektrischen Anschlüsse verdrahten.
4. Die Abdeckung vorsichtig montieren: Abdeckung nach oben schieben und einrasten lassen, siehe **3**.
5. Die Versorgungsspannung einschalten.

3.1 Elektrischer Anschluss

siehe **B** **E** [Seite 2]



WARNUNG

Lebensgefahr durch anliegende elektrische Spannung!

- vor der Montage und Installation: Netzspannung ausschalten
- gegen Wiedereinschalten sichern

Die Verschaltung einer Einzelraumregelung hängt von individuellen Faktoren ab und muss sorgsam vom Installateur geplant und realisiert werden. Für die Steckanschlüsse / Klemmanschlüsse sind folgende Querschnitte verwendbar:

- massive Leitung: 0,2 – 1,5 mm²
- flexible Leitung: Aderendhülse mit / ohne Kunststoffkragen max. 0,75 mm² / max. 1 mm²
- Leitungsenden 8 – 9 mm abisoliert
- Leitungen der Antriebe können mit den ab Werk montierten Aderendhülsen verwendet werden.

3.2 Anschlüsse

siehe **B** **E** [Seite 2]

Eingang / Ausgang

L	9	Netzanschluss (230 V)
N		
PE	8	Spannungsversorgung Pumpe (L' geschaltet)
PE		
N	6	
L'		Anschlüsse für Antriebe NC (Normally Closed)
	5	

3.3 Anzeigeelemente

siehe **B** [Seite 2]

siehe Einbauanleitung Alpha RF light Basisstation ↗

3.4 Technische Daten

siehe Einbauanleitung Alpha RF light Basisstation ↗

4 Inbetriebnahme

4.1 FirstOpen-Funktion

1. Netzspannung einschalten
2. Spannungsversorgung der Alpha RF light Basisstation herstellen
3. Um die FirstOpen-Funktion der angeschlossenen Stellantriebe zu entriegeln, werden alle Heizzoneen zeitversetzt für jeweils 10 Minuten aktiviert.

4.2 Geräte anlernen / Pairing



Beim Anlernen einen Mindestabstand von 50 cm zwischen den Geräten einhalten.

siehe [Seite 2]

Lange drücken: $\geq 3 \text{ sec}, \leq 10 \text{ sec}$

Kurz drücken: $\geq 50 \text{ msec}, \leq 2 \text{ sec}$

1. Gewünschte Heizzone an der Alpha RF light Basisstation auswählen

Pairingknopf mind. 3 sec. gedrückt halten

- ⇒ Die LED Heizzone 1 blinkt schnell.
- ⇒ Die LEDs aller anderen Heizzoneen sind aus.

Hinweis: Für die Auswahl einer anderen Heizzone den Pairingknopf erneut kurz drücken. Die LED der gewählten Heizzone blinkt schnell, die LEDs aller anderen Heizzoneen sind aus. Zur Auswahl einer bestimmten Heizzone den Vorgang so lange wiederholen, bis die gewünschte Heizzone erreicht ist.

2. Pairing Alpha RF light Raumbediengerät

Pairingknopf am Alpha RF light Raumbediengerät kurz drücken.

- ⇒ Bei erfolgreichem Pairing wechselt die Anzeige der LED der gewählten Heizzone von schnellem Blinken für die Dauer von 1 min. zu dauerhaftem Leuchten.

Nach Ablauf dieser Zeit wechselt die Alpha RF light Basisstation automatisch in den Normalbetrieb.

3. Weitere Heizzoneen pairen

Um weitere Heizzoneen mit einem Alpha RF light Raumbediengerät zu pairen: Die Schritte 1. und 2. wiederholen.

Erfolgt kein Pairing, wird der Pairingmodus nach 3 min. automatisch beendet.

4. Pairing anpassen

Pairingvorgang (Schritte 1. und 2.) wiederholen.

Bereits gepairte Heizzoneen können so einem anderen Alpha RF light Raumbediengerät zugeordnet werden.

4.3 Pairing aufheben

siehe [Seite 2]

Lange drücken: $\geq 3 \text{ sec}, \leq 10 \text{ sec}$

Kurz drücken: $\geq 50 \text{ msec}, \leq 2 \text{ sec}$

Um das Pairing zwischen einer Heizzone und einem Alpha RF light Raumbediengerät aufzuheben, ist wie nachfolgend beschrieben vorzugehen:

1. Gewünschte Heizzone an der Alpha RF light Basisstation auswählen

Pairingknopf mind. 3 sec. gedrückt halten

- ⇒ Die LED Heizzone 1 blinkt schnell.
- ⇒ Die LEDs aller anderen Heizzoneen sind aus.

Hinweis: Für die Auswahl einer anderen Heizzone den Pairingknopf erneut kurz drücken. Die LED der gewählten Heizzone blinkt schnell, die LEDs aller anderen Heizzoneen sind aus. Zur Auswahl einer bestimmten Heizzone den Vorgang so lange wiederholen, bis die gewünschte Heizzone erreicht ist.

2. Pairing aufheben

Pairingknopf erneut mind. 3 sec. gedrückt halten

- ⇒ Bei erfolgreichem Aufheben des Pairings erlischt das Blinken der LED der gewählten Heizzone für die Dauer von 5 sec.

Nach Ablauf dieser Zeit wechselt die Alpha RF light Basisstation automatisch in den Normalbetrieb.

3. Das Pairing weiterer Heizzoneen aufheben

Die Schritte 1. und 2. wiederholen.



Wird die Prozedur nicht korrekt ausgeführt, kehrt die Alpha RF light Basisstation in den Normalbetrieb zurück.

4.4 2-Punktbetrieb

Um die Funkverbindung zwischen Alpha RF light Basisstation und Raumbediengerät zu testen, kann der 2-Punktbetrieb als Funktest verwendet werden.

Anhand des Funktests ist erkennbar, mit welchen Heizzoneen der Alpha RF light Basisstation das Raumbediengerät gepairt ist.

Voraussetzung für die Durchführung:

- Funktest vom geplanten Montageort des Raumbediengeräts ausführen
- Alpha RF light Basisstation nicht im Pairing-Modus
- Alpha RF light Basisstation nicht innerhalb der 10-minütigen FirstOpen-Funktion

Durchführung:

1. Temperatur-Sollwert verändern

- Sollwert erhöhen: Sollwertsteller im Uhrzeigersinn nach rechts drehen
- Sollwert senken: Sollwertsteller gegen den Uhrzeigersinn nach links drehen
- ⇒ Alle dem Raumbediengerät zugeordneten Heizzonen werden für 30 Minuten in einem 2-Punktbetrieb geregelt.
- ⇒ Durch Verändern des Temperatur-Sollwerts am Raumbediengerät schalten sich alle gepairten Heizzonen an der Basisstation an oder aus, um den Ist-Wert an den neuen Sollwert anzupassen.
- ⇒ Der Lastausgleich aller dem Raumbediengerät zugeordneten Heizzonen wird für diesen Zeitraum deaktiviert.

Erfolgt keine Ansteuerung, ist der Empfang durch ungünstige Bedingungen gestört. Verändern Sie unter Berücksichtigung der Montagebedingungen des Raumbediengerätes die Montageposition, bis Sie ein Empfangssignal erhalten.

5 Funktionsbeschreibung

siehe Einbauanleitung Alpha RF light Basisstation ↗

6 Wartung

6.1 Sicherung wechseln

siehe  [Seite 2]



WARNUNG

Lebensgefahr durch anliegende elektrische Spannung!

- vor Montage und Installation Netzspannung ausschalten
- gegen Wiedereinschalten sichern
- Ursache des Sicherungsausfalls ermitteln

7 Werksreset

Durch einen Werksreset an der Basisstation gehen alle Einstellungen verloren.

Pairingvorgang ggf. erneut durchführen.
(siehe Kap. Geräte anlernen / Pairing [Seite 5])

siehe  [Seite 2]

Werksreset durchführen

1. Pairingknopf  mind. 3 sec. gedrückt halten
 - ⇒ Die LED Heizzone 1 blinkt schnell.
 - ⇒ Die LEDs aller anderen Heizzonen sind aus.

2. Den Vorgang so oft wiederholen, bis Heizzone 8 erreicht ist.
3. Pairingknopf  erneut kurz drücken.
 - ⇒ Die LEDs **aller** Heizzonen blinken schnell.
4. Pairingknopf  mind. 3 sec. gedrückt halten.
 - ⇒ Der Werksreset wird ausgeführt.
 - ⇒ Das Gerät startet im Anschluss neu.

Erfolgt nach Auswahl der letzten Heizzone kein langes Drücken sondern ein kurzes Drücken des Pairingknopfs, startet die Auswahlprozedur der Heizzonen von vorn.



Wird die Prozedur nicht korrekt ausgeführt, kehrt die Alpha RF light Basisstation in den Normalbetrieb zurück.

8 Außerbetriebnahme

1. Werkszustand herstellen (siehe Kap. Werksreset [Seite 6])
2. Gerät spannungsfrei schalten. Alle bestehenden Kabel lösen.
3. Die Demontage erfolgt wie im Kapitel Montage beschrieben, nur in umgekehrter Reihenfolge. (siehe Kap. Montage [Seite 4])

9 Entsorgung



Hinweise zum Umwelt- und Datenschutz

Endnutzer sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Hausmüll, sondern getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Kennzeichnung mit der „durchgestrichenen Mülltonne“ weist auf diese Verpflichtung hin. Zur Rückgabe stehen kommunal kostenfreie Sammelstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung.

Vertreiber für Elektro- und Elektronikgeräte sowie Verreiber von Lebensmitteln sind unter den in § 17 Abs. 1, Abs. 2 ElektroG genannten Voraussetzungen verpflichtet, unentgeltlich Altgeräte zurückzunehmen. Sollte das Altgerät personenbezogene Daten enthalten, ist der Endnutzer vor der Abgabe selbst für deren Löschung verantwortlich.

Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Alttakumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und sie einer separaten Sammlung zuzuführen. Dies gilt nicht, wenn Altgeräte zur Wiederverwendung abgegeben werden.

Contents

1	About these instructions.....	7	4	Commissioning	8
1.1	Symbols	7	4.1	FirstOpen function	8
2	Safety	7	4.2	Teaching devices / pairing	8
2.1	Intended use.....	7	4.3	Cancel pairing.....	9
2.2	Specialist knowledge required.....	7	4.4	2-point operation	9
2.3	General safety notes	8	5	Functional description	10
3	Assembly	8	6	Maintenance.....	10
3.1	Electrical connection.....	8	6.1	Changing the fuse	10
3.2	Connections	8	7	Factory reset.....	10
3.3	Display elements.....	8	8	Decommissioning.....	10
3.4	Technical data.....	8	9	Disposal	10

1 About these instructions

This document must be read completely and thoroughly before the device is put into operation. The document must be kept and be handed over to future users.



Further information on Alpha RF light can be found at:
<https://arfl.faqdoc.info>

This document applies to the Alpha RF light base station.

1.1 Symbols

The following symbols are used in these instructions:



Identifies important or useful information



CAUTION

Description of the nature and source of the risk

Procedure for prevention.

✓ Prerequisite

1. Action step

⇒ Interim result

⇒ Result

– List without fixed order

2 Safety

All safety notes in this document must be observed in order to avoid accidents involving personal injury or damage to property. No liability is accepted for personal injury or damage to property caused by improper handling or failure to observe the safety notes. In such cases any warranty claim is invalid. There is no liability for consequential damages.



WARNING

Electrical voltage! Danger to life!

- Before assembly and installation: Switch off the mains voltage
- Secure against restarting

2.1 Intended use

Any other usage, change, and modifications are strictly prohibited. Usage other than the intended use leads to dangers for which the manufacturer is not liable, and to an exclusion of warranty and liability.

The device is used for the following purposes:

- Establishment of a single room temperature control system with 8 zones for hydronic underfloor heating systems
- Connection and supply of a pump and thermal valve actuators

The system is optimised for operation with locally installed pumps. The pump is powered directly from the base station with voltage.

2.2 Specialist knowledge required

Mounting and commissioning of the device require basic mechanical and electrical knowledge as well as knowledge of the associated technical terms. To ensure operational safety, these activities may only be carried out by a trained, instructed (also with respect to safety), and authorised specialist or by an instructed person under the direction of a specialist.

A specialist is someone who is able to assess the work assigned to them, recognize possible hazards and take suitable safety measures, on the basis of their technical training, knowledge and experience as well

as their knowledge of the relevant regulations. A specialist must comply with the relevant specialist rules.

2.3 General safety notes

- In case of emergency, disconnect the entire single room temperature control system
- Only work on live parts when they are de-energized
- Only use the device if it is in flawless condition
- Do not operate the device without the device cover
- Ensure that the device does not get into the hands of children
- Only use the device within the power range and in the ambient conditions specified in the technical data
 - ⇒ Overloading can damage the device and lead to fire or electrical accidents.
- Ensure that the device is not exposed to the effects of moisture, vibration, constant sunlight or heat, cold or mechanical stress
- 8-channel base station: 12 actuators possible
 - Division: 4x2 actuators on HZ 1, 2, 3, 4 and 4x1 actuator per heating zone on HZ 5, 6, 7, 8

3 Assembly

See **(A)** [page 2]



WARNING

Electrical voltage! Danger to life!

- Before assembly/disassembly and opening the device: Switch off the mains voltage
- Secure against restarting

1. Remove the cover, see **(1)**.
2. Mount the base station.
 - For wall installation, depending on the condition of the wall, fix the base station with 2x Ø 4 mm screws and appropriate wall plugs, see **(2a)**.
 - For DIN rail installation, use a TS 35/7.5, see **(2b)**.
3. Wire the electrical connections.
4. Carefully fit the cover: Slide the cover upwards and snap into place, see **(3)**.
5. Switch on the supply voltage.

3.1 Electrical connection

See **(B)** **(E)** [page 2]



WARNING

Electrical voltage! Danger to life!

- Before assembly and installation: Switch off the mains voltage
- Secure against restarting

The wiring of a single room temperature control system depends on several factors and must be planned and carried out carefully by the technician. The following cross sections are suitable for plug-in / clamping connections:

- Solid cable: 0.2 mm² – 1.5 mm²
- Flexible cable: wire end ferrule with / without plastic collar, max. 0.75 mm² / max. 1 mm²
- 8 – 9 mm insulation stripped off the wire
- The wires of the actuators can be used with factory-mounted end sleeves.

3.2 Connections

See **(B)** **(E)** [page 2]

Input / output

L	(9)	Power supply (230 V)
N		
PE	(8)	
PE		Voltage supply pump (L' switched)
N	(6)	
L'		
	(5)	Connections for NC (normally closed) actuators

3.3 Display elements

See **(B)** [page 2]

See installation instructions for Alpha RF light base station ↗

3.4 Technical data

See installation instructions for Alpha RF light base station ↗

4 Commissioning

4.1 FirstOpen function

1. Switch on the mains voltage
2. Establish the voltage supply to the Alpha RF light base station
3. To unlock the FirstOpen function of the connected actuators, all heating zones are activated with a time delay of 10 minutes each.

4.2 Teaching devices / pairing



Keep a minimum distance of 50 cm between the devices for teaching-in.

See  [page 2]

Press and hold: ≥ 3 sec, ≤ 10 sec

Press briefly: ≥ 50 msec, ≤ 2 sec

1. Select the desired heating zone on the Alpha RF light base station

Press and hold the pairing button  for at least 3 sec

- ⇒ The heating zone 1 LED flashes quickly.
- ⇒ The LEDs of all other heating zones are off.

Note: To select a different heating zone, briefly press the pairing button  again. The LED of the selected heating zone flashes quickly, the LEDs of all other heating zones are off.

To select a specific heating zone, repeat the procedure until the desired heating zone is reached.

2. Pairing Alpha RF light room-control device

Briefly press the pairing button on the Alpha RF light room-control device.

- ⇒ If pairing is successful, the LED indicator for the selected heating zone changes from flashing rapidly for 1 minute to being permanently lit.

After this time has elapsed, the Alpha RF light base station automatically switches to normal operation.

3. Pairing additional heating zones

To pair additional heating zones with an Alpha RF light room-control device: Repeat steps **1.** and **2.**

If no pairing takes place, pairing mode is automatically cancelled after 3 minutes.

4. Adjust pairing

Repeat pairing procedure (steps **1.** and **2.**)

In this way, heating zones that have already been paired can be assigned to another Alpha RF light room-control device.

4.3 Cancel pairing

See  [page 2]

Press and hold: ≥ 3 sec, ≤ 10 sec

Press briefly: ≥ 50 msec, ≤ 2 sec

To cancel the pairing between a heating zone and an Alpha RF light room-control device, proceed as described below:

1. Select the desired heating zone on the Alpha RF light base station

Press and hold the pairing button  for at least 3 sec

- ⇒ The heating zone 1 LED flashes quickly.
- ⇒ The LEDs of all other heating zones are off.

Note: To select a different heating zone, briefly press the pairing button  again. The LED of the selected heating zone flashes quickly, the LEDs of all other heating zones are off.

To select a specific heating zone, repeat the procedure until the desired heating zone is reached.

2. Cancel pairing

Press and hold the pairing button  again for at least 3 sec

- ⇒ If the pairing is successfully cancelled, the LED for the selected heating zone stops flashing for 5 seconds.

After this time has elapsed, the Alpha RF light base station automatically switches to normal operation.

3. Cancel pairing of further heating zones

Repeat steps **1.** and **2.**



If the procedure is not carried out correctly, the Alpha RF light base station returns to normal operation.

4.4 2-point operation

To test the radio connection between the Alpha RF light base station and the room-control device, 2-point operation can be used as a radio test.

The radio test shows which heating zones of the Alpha RF light base station the room-control device is paired with.

Requirement for testing:

- Carry out a radio test from the planned installation location of the room-control device
- Alpha RF light base station not in pairing mode
- Alpha RF light base station not within the 10-minute FirstOpen function

Carrying out the test:

1. Change the temperature setpoint

- Increase setpoint: Turn the setpoint adjuster clockwise to the right
- Lower setpoint: Turn the setpoint adjuster anti-clockwise to the left
- ⇒ All heating zones assigned to the room-control device are controlled for 30 minutes in 2-point operation.
- ⇒ Changing the temperature setpoint on the room-control device switches all paired heating zones on the base station on or off in order to adjust the actual value to the new setpoint.
- ⇒ The load balancing of all heating zones assigned to the room-control device is deactivated for this period.

If there is no activation, reception is disturbed by unfavourable conditions. Change the installation position, taking into account the installation conditions of the room-control device, until you receive a reception signal.

5 Functional description

See installation instructions for Alpha RF light base station ↗

6 Maintenance

6.1 Changing the fuse

See  [page 2]



WARNING

Electrical voltage! Danger to life!

- Before assembly and installation: Switch off the mains voltage
- Secure against restarting
- Determine the cause of the fuse failure

7 Factory reset

A factory reset on the base station causes all settings to be lost.

Carry out the pairing process again if necessary. (see Section Teaching devices / pairing [page 9])

See  [page 2]

Performing a factory reset

1. Press and hold the pairing button  for at least 3 sec
 - ⇒ The heating zone 1 LED flashes quickly.
 - ⇒ The LEDs of all other heating zones are off.
2. Repeat the process until heating zone 8 is reached.
3. Briefly press the pairing button  again.
 - ⇒ The LEDs of **all** heating zones flash quickly.
4. Press and hold the pairing button  for at least 3 sec.
 - ⇒ The factory reset is performed.
 - ⇒ The device then restarts.

If, after selecting the last heating zone, the pairing button is pressed briefly rather than pressed and held, the heating zone selection procedure starts again from the beginning.



If the procedure is not carried out correctly, the Alpha RF light base station returns to normal operation.

8 Decommissioning

1. Restore factory settings
(see Section Factory reset [page 10])
2. De-energise the device. Remove all connected cables.
3. Disassembly is carried out as described in the Assembly section, but in reverse order.
(see Section Assembly [page 8])

9 Disposal



Notes on environmental and data protection

End users are required to dispose of used electrical and electronic devices separately from unsorted municipal waste, rather than in household waste. This requirement is indicated by the marking with the "crossed-out refuse bin". Municipal collection points are available free of charge for the return of the devices, as are other collection points for reuse.

Distributors of electrical and electronic devices and food distributors are obliged to take back used devices free of charge under the conditions specified in Section 17 (1) and (2) of the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG).

If the old device contains personal data, the end user is responsible for deleting it before handing in the device.

End users are obliged to separate spent batteries and accumulators that are not enclosed by the used device, as well as bulbs that can be removed non-destructively from the used device, from the used device in a non-destructive way before handing the used device in, and to forward these batteries, accumulators and bulbs to a separate collection. This does not apply if used devices are handed in for reuse.

Sommaire

1	Concernant ce manuel d'utilisation	11	4	Mise en service	13
1.1	Symboles	11	4.1	Fonction FirstOpen	13
2	Sécurité.....	11	4.2	Apprentissage des appareils/Pairage	13
2.1	Utilisation conforme à l'emploi prévu.....	11	4.3	Annuler le pairage	13
2.2	Qualification du personnel spécialisé.....	11	4.4	Mode de fonctionnement deux points ..	13
2.3	Consignes de sécurité générales	12	5	Description fonctionnelle.....	14
3	Montage.....	12	6	Maintenance.....	14
3.1	Raccordement électrique	12	6.1	Remplacer un fusible de sécurité.....	14
3.2	Raccordements	12	7	Restauration des réglages d'usine	14
3.3	Éléments d'affichage	12	8	Mise hors service	14
3.4	Caractéristiques techniques.....	12	9	Élimination.....	14

1 Concernant ce manuel d'utilisation

Lisez attentivement l'intégralité de ce document avant de mettre l'appareil en service. Conservez le document et remettez-le à l'utilisateur suivant.



Vous trouverez de plus amples informations sur Alpha RF light à l'adresse suivante : <https://arfl.faqdoc.info>

Ce document s'applique à la station de base Alpha RF light.

1.1 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation :



Met en évidence une information importante ou utile



PRUDENCE

Description du type et de la source du danger

Marche à suivre pour l'éviter.

- ✓ Condition préalable
- 1re action
 - ⇒ Résultat intermédiaire
 - ⇒ Résultat
- Énumération sans ordre fixe

2 Sécurité

Pour éviter les accidents avec dommages corporels et matériels, respectez toutes les consignes de sécurité mentionnées dans ce document. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels dus à une manipulation non conforme ou au non-respect des consignes de sécurité. La garantie

expire dans de tels cas. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à la présence de tension électrique !

- Avant le montage et l'installation : couper la tension de réseau
- Sécuriser contre une remise en marche

2.1 Utilisation conforme à l'emploi prévu

Toute autre utilisation ainsi que toute modification ou transformation sont formellement interdites. Une utilisation non conforme à l'emploi prévu provoque des dangers pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité et qui entraînent une exclusion de garantie et de responsabilité.

L'appareil est utilisé aux fins suivantes :

- Mise en place d'une régulation de pièces individuelles à 8 zones pour les chauffages par le sol à circuit d'eau
- Raccordement et alimentation d'une pompe et d'actionneurs thermiques

Le système est optimisé pour fonctionner avec des pompes installées localement. La pompe est alimentée en tension directement depuis la station de base.

2.2 Qualification du personnel spécialisé

Le montage et la mise en service de l'appareil requièrent des connaissances de base en mécanique et en électricité ainsi que la connaissance de la terminologie correspondante. Afin de garantir la sécurité de fonctionnement, ces opérations sont strictement réservées à un spécialiste qualifié, formé, ayant reçu des instructions en matière de sécurité et autorisé, ou par une personne formée sous la direction d'un spécialiste.

Un spécialiste est une personne capable d'évaluer les travaux qui lui sont confiés, d'identifier les dangers éventuels et de prendre les mesures de sécurité appropriées, de par sa formation professionnelle, ses connaissances ainsi que son expérience et sa connaissance des dispositions applicables. Un spécialiste est tenu de respecter les règles techniques en vigueur.

2.3 Consignes de sécurité générales

- Mettre l'intégralité de la régulation de pièces individuelles hors tension en cas d'urgence
- Effectuer les travaux sur les pièces conductrices uniquement lorsque celles-ci sont hors tension
- Utiliser l'appareil uniquement quand il est dans un parfait état technique
- Ne pas utiliser l'appareil sans le couvercle de protection
- S'assurer que l'appareil est hors de la portée des enfants
- Utiliser l'appareil uniquement dans la plage de puissance et dans les conditions ambiantes indiquées dans la section Caractéristiques techniques
⇒ Une surcharge peut endommager l'appareil et provoquer un incendie ou un accident électrique.
- S'assurer que l'appareil n'est pas exposé à l'humidité, aux vibrations, au rayonnement solaire ou thermique permanent, au froid ou à des contraintes mécaniques
- Station de base à 8 canaux : 12 actionneurs possibles
Répartition : 4x2 actionneurs sur les zones de chauffage 1, 2, 3, 4 et 4x1 actionneur par zone de chauffage sur les zones de chauffage 5, 6, 7, 8

3 Montage

voir **A** [page 2]



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à la présence de tension électrique !

- Avant le montage/démontage et l'ouverture de l'appareil : couper la tension de réseau
- Sécuriser contre une remise en marche

1. Retirer le couvercle, voir **1**.
2. Monter la station de base.
Pour un montage mural, en fonction de la nature du mur, fixer la station de base avec 2 vis de Ø 4 mm et les chevilles correspondantes, voir **2a**.
Pour un montage sur profilé chapeau, utiliser un TS 35/7,5, voir **2b**.
3. Câbler les raccordements électriques.

4. Monter le couvercle avec précaution : pousser le couvercle vers le haut et l'enclencher, voir **3**.
5. Activer la tension d'alimentation.

3.1 Raccordement électrique

voir **B** **E** [page 2]



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à la présence de tension électrique !

- Avant le montage et l'installation : couper la tension de réseau
- Sécuriser contre une remise en marche

Le raccordement d'une régulation de pièces individuelles dépend de différents facteurs et doit être soigneusement planifié et réalisé par le technicien. Les coupes transversales suivantes sont utilisables pour les raccords enfichables et les connexions serrées :

- Câble monoconducteur : 0,2 – 1,5 mm²
- Conducteur flexible : embout avec/sans collerette, 0,75 mm² max./1 mm² max.
- Extrémités des conducteurs isolées 8 – 9 mm
- Les conducteurs des actionneurs peuvent être utilisés avec les embouts montés à l'usine.

3.2 Raccordements

voir **B** **E** [page 2]

Entrée / Sortie

L	9	Alimentation secteur (230 V)
N		
PE	8	Alimentation en tension de la pompe (L' commutée)
PE		
N	6	
L'	5	Raccordements pour actionneurs NC (normalement fermé)

3.3 Éléments d'affichage

voir **B** [page 2]

voir les instructions de montage de la station de base Alpha RF light ➤

3.4 Caractéristiques techniques

voir les instructions de montage de la station de base Alpha RF light ➤

4 Mise en service

4.1 Fonction FirstOpen

1. Activer la tension de réseau
2. Alimenter en tension la station de base Alpha RF light
3. Pour déverrouiller la fonction FirstOpen des actionneurs raccordés, toutes les zones de chauffage sont activées en différé pendant 10 minutes chacune.

4.2 Apprentissage des appareils/Pairage



Respecter une distance minimum de 50 cm entre les appareils lors de l'apprentissage.

voir [page 2]

Appuyer longuement : ≥ 3 s, ≤ 10 s

Appuyer brièvement : ≥ 50 ms, ≤ 2 s

1. Sélectionner la zone de chauffage souhaitée sur la station de base Alpha RF light

Maintenir le bouton de pairage enfoncé pendant au moins 3 secondes

- ⇒ La LED de la zone de chauffage 1 clignote rapidement.
- ⇒ Les LED de toutes les autres zones de chauffage sont éteintes.

Remarque : pour sélectionner une autre zone de chauffage, appuyer à nouveau brièvement sur le bouton de pairage . La LED de la zone de chauffage sélectionnée clignote rapidement, les LED de toutes les autres zones de chauffage sont éteintes. Pour sélectionner une zone de chauffage spécifique, répéter l'opération jusqu'à ce que la zone de chauffage souhaitée soit atteinte.

2. Pairage du thermostat d'ambiance Alpha RF light

Appuyer brièvement sur le bouton de pairage du thermostat d'ambiance Alpha RF light.

- ⇒ Si le pairage a bien fonctionné, la LED de la zone de chauffage sélectionnée passe d'un clignotement rapide pendant 1 min à un allumage permanent.

Une fois ce temps écoulé, la station de base Alpha RF light passe automatiquement en mode de fonctionnement normal.

3. Appairer d'autres zones de chauffage

Pour appairer d'autres zones de chauffage avec un thermostat d'ambiance Alpha RF light : répéter les étapes 1. et 2..

Si aucun pairage n'est effectué, le mode de pairage se termine automatiquement après 3 minutes.

4. Modifier le pairage

Répéter la procédure de pairage (étapes 1. et 2.) .

Les zones de chauffage déjà appariées peuvent ainsi être affectées à un autre thermostat d'ambiance Alpha RF light.

4.3 Annuler le pairage

voir [page 2]

Appuyer longuement : ≥ 3 s, ≤ 10 s

Appuyer brièvement : ≥ 50 ms, ≤ 2 s

Pour annuler le pairage entre une zone de chauffage et un thermostat d'ambiance Alpha RF light, procéder comme décrit ci-après :

1. Sélectionner la zone de chauffage souhaitée sur la station de base Alpha RF light

Maintenir le bouton de pairage enfoncé pendant au moins 3 secondes

- ⇒ La LED de la zone de chauffage 1 clignote rapidement.
- ⇒ Les LED de toutes les autres zones de chauffage sont éteintes.

Remarque : pour sélectionner une autre zone de chauffage, appuyer à nouveau brièvement sur le bouton de pairage . La LED de la zone de chauffage sélectionnée clignote rapidement, les LED de toutes les autres zones de chauffage sont éteintes. Pour sélectionner une zone de chauffage spécifique, répéter l'opération jusqu'à ce que la zone de chauffage souhaitée soit atteinte.

2. Annuler le pairage

Maintenir à nouveau le bouton de pairage enfoncé pendant au moins 3 secondes

- ⇒ Une fois que le pairage est annulé, le clignotement de la LED de la zone de chauffage sélectionnée s'arrête pendant 5 secondes.

Une fois ce temps écoulé, la station de base Alpha RF light passe automatiquement en mode de fonctionnement normal.

3. Annuler le pairage d'autres zones de chauffage

Répéter les étapes 1. et 2.



Si la procédure n'est pas effectuée correctement, la station de base Alpha RF light retourne au mode de fonctionnement normal.

4.4 Mode de fonctionnement deux points

Pour tester la liaison radio entre la station de base Alpha RF light et le thermostat d'ambiance, il est possible d'utiliser le mode de fonctionnement deux points comme test radio.

Le test radio permet d'identifier les zones de chauffage de la station de base Alpha RF light avec lesquelles le thermostat d'ambiance est apparié.

Condition préalable à la réalisation :

- Effectuer un test radio à partir du lieu de montage prévu du thermostat d'ambiance
- La station de base Alpha RF light n'est pas en mode de pairage
- La station de base Alpha RF light n'est pas dans la fonction FirstOpen de 10 minutes

Réalisation :

1. Modifier la valeur de température de consigne
 - Augmenter la valeur de consigne : tourner le positionneur de point de consigne vers la droite dans le sens horaire
 - Abaisser la valeur de consigne : tourner le positionneur de point de consigne vers la gauche, dans le sens antihoraire
 - ⇒ Toutes les zones de chauffage affectées au thermostat d'ambiance sont régulées pendant 30 minutes en mode de fonctionnement deux points.
 - ⇒ En modifiant la valeur de température de consigne sur le thermostat d'ambiance, toutes les zones de chauffage apparées s'allument ou s'éteignent sur la station de base afin d'adapter la valeur réelle à la nouvelle valeur de consigne.
 - ⇒ La répartition de charge de toutes les zones de chauffage affectées au thermostat d'ambiance est désactivée pendant cette période.

Si aucune commande n'est effectuée, cela signifie que la réception est perturbée par des conditions défavorables. Modifiez la position de montage en tenant compte des conditions de montage du thermostat d'ambiance jusqu'à ce que vous receviez un signal de réception.

5 Description fonctionnelle

voir les instructions de montage de la station de base Alpha RF light ➤

6 Maintenance**6.1 Remplacer un fusible de sécurité**

voir  [page 2]

**AVERTISSEMENT****Danger de mort dû à la présence de tension électrique !**

- Avant le montage et l'installation, couper la tension de secteur
- Sécuriser contre une remise en marche
- Déterminer la cause de la défaillance du fusible

7 Restauration des réglages d'usine

La restauration des réglages d'usine sur la station de base entraîne la perte de tous les réglages.

Recommencer la procédure de pairage si nécessaire. (voir Chap. Apprentissage des appareils/Pairage [Page 13])

voir  [page 2]

Effectuer une restauration des réglages d'usine

1. Maintenir le bouton de pairage  enfoncé pendant au moins 3 secondes
 - ⇒ La LED de la zone de chauffage 1 clignote rapidement.
 - ⇒ Les LED de toutes les autres zones de chauffage sont éteintes.
2. Répéter l'opération jusqu'à ce que la zone de chauffage 8 soit atteinte.
3. Appuyer à nouveau brièvement sur le bouton de pairage .
 - ⇒ Les LED de **toutes** les zones de chauffage clignent rapidement.
4. Maintenir le bouton de pairage  enfoncé pendant au moins 3 secondes.
 - ⇒ La restauration des réglages d'usine est effectuée.
 - ⇒ L'appareil redémarre ensuite.

Si, après la sélection de la dernière zone de chauffage, il n'y a pas d'appui long mais un appui court sur le bouton de pairage, la procédure de sélection des zones de chauffage recommence depuis le début.



Si la procédure n'est pas effectuée correctement, la station de base Alpha RF light retourne au mode de fonctionnement normal.

8 Mise hors service

1. Réinitialiser à l'état d'usine (voir Chap. Restauration des réglages d'usine [Page 14])
2. Mettre l'appareil hors tension. Débrancher tous les câbles existants.
3. Le démontage est réalisé comme décrit dans le chapitre « Montage », mais dans l'ordre inverse. (voir Chap. Montage [Page 12])

9 Élimination



Remarques concernant la protection de l'environnement et la protection des données

Les utilisateurs finaux sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères, mais de les éliminer séparément des déchets urbains non triés. Le symbole de la poubelle barrée rappelle cette obligation. À cette fin, il existe des points de collecte municipaux gratuits ainsi que, le cas échéant, d'autres points de collecte pour la réutilisation des appareils.

Les vendeurs d'appareils électriques et électroniques ainsi que les vendeurs de produits alimentaires sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés dans les conditions mentionnées au § 17, alinéas 1 et 2 de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG).

Si l'appareil usagé contient des données personnelles, l'utilisateur final est lui-même responsable de leur suppression avant de déposer l'appareil usagé.

Avant de déposer ledit appareil, les utilisateurs finaux sont tenus de retirer de celui-ci les piles et accumulateurs ainsi que les lampes qui sont amovibles sans les détruire, et de les déposer dans un point de collecte séparé. Cela ne s'applique pas lorsque les appareils usagés sont déposés en vue de leur réutilisation.

Contenuto

1 Informazioni sulle presenti istruzioni	16	4 Messa in servizio	18
1.1 Simboli	16	4.1 Funzione FirstOpen	18
2 Sicurezza	16	4.2 Associazione / accoppiamento dei dispositivi....	18
2.1 Uso conforme.....	16	4.3 Annullamento dell'accoppiamento	18
2.2 Qualifica del personale specializzato	16	4.4 Funzionamento a 2 punti.....	18
2.3 Indicazioni generali di sicurezza	17	5 Descrizione delle funzioni	19
3 Montaggio.....	17	6 Manutenzione.....	19
3.1 Collegamento elettrico	17	6.1 Sostituzione del fusibile	19
3.2 Collegamenti	17	7 Reset di fabbrica.....	19
3.3 Elementi di visualizzazione	17	8 Messa fuori servizio	19
3.4 Dati tecnici	17	9 Smaltimento	20

1 Informazioni sulle presenti istruzioni

Prima di mettere in funzione il dispositivo, è necessario leggere per intero questo documento. Questo documento deve essere conservato e consegnato all'utilizzatore successivo.



Ulteriori informazioni su Alpha RF light sono disponibili all'indirizzo:
<https://arfl.faqdoc.info>

Questo documento si applica alla stazione base Alpha RF light.

1.1 Simboli

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli:



Indica informazioni importanti o utili



ATTENZIONE

Descrizione del tipo e della fonte di pericolo

Procedure per evitarlo.

✓ Prerequisito

1. Fase d'azione

⇒ Risultato intermedio

⇒ Risultato

– Elenco senza una sequenza fissa

2 Sicurezza

Per evitare incidenti con danni a cose o persone, devono essere rispettate tutte le indicazioni di sicurezza riportate nel presente documento. Si declina ogni responsabilità per danni a persone o cose causati da un

uso improprio o dalla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza. In tali casi vengono meno tutti i presupposti per il diritto alla garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni conseguenti.



AVVERTENZA

Pericolo di morte a causa della tensione elettrica applicata!

- Prima del montaggio e dell'installazione: disattivare la tensione di rete;
- mettere l'impianto in sicurezza contro eventuali riaccensioni.

2.1 Uso conforme

Sono espressamente vietati qualsiasi altro utilizzo, modifica e trasformazione. Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso comporta pericoli per i quali il produttore non è responsabile e l'esclusione della garanzia e della responsabilità.

Il dispositivo viene utilizzato per i seguenti scopi:

- realizzazione di un'unità di controllo della temperatura per singolo ambiente con 8 zone per sistemi di riscaldamento a pavimento ad acqua
- collegamento e alimentazione di una pompa e di attuatori termici

Il sistema è ottimizzato per il funzionamento con pompe installate localmente. La pompa è alimentata direttamente dalla stazione base con tensione.

2.2 Qualifica del personale specializzato

Il montaggio e la messa in funzione del dispositivo richiedono conoscenze meccaniche ed elettriche di base, nonché la conoscenza dei termini tecnici associati. Per garantire la sicurezza di esercizio, tali interventi devono quindi essere eseguiti esclusivamente da

personale qualificato, formato, competente in materia di sicurezza tecnica e autorizzato o da una persona formata sotto la supervisione di uno specialista.

Per personale qualificato si intende una persona che grazie alla propria formazione professionale, alle proprie conoscenze ed esperienze e alle conoscenze relative alle disposizioni vigenti, è in grado di valutare i lavori commissionati, riconoscere possibili rischi e adottare le adeguate misure di sicurezza. Una persona qualificata deve rispettare le norme tecniche pertinenti.

2.3 Indicazioni generali di sicurezza

- In caso di emergenza isolare dalla tensione l'intera unità di controllo della temperatura per singolo ambiente
- Intervenire sulle parti sotto tensione solo quando queste sono prive di tensione
- Utilizzare il dispositivo solo se perfettamente funzionante
- Non utilizzare il dispositivo senza la relativa copertura
- Assicurarsi che il dispositivo non finisca nelle mani dei bambini
- Utilizzare il dispositivo solo nella gamma di potenza e nelle condizioni ambientali indicate nei dati tecnici.
⇒ Un sovraccarico può danneggiare il dispositivo e provocare incendi o incidenti elettrici.
- Assicurarsi che il dispositivo non sia esposto a umidità, vibrazioni, irraggiamento solare o calore costanti, freddo o sollecitazioni meccaniche
- Stazione base a 8 canali: 12 attuatori possibili
Distribuzione: 4x2 attuatori su HZ 1, 2, 3, 4 e 4x1 attuatori per zona di riscaldamento su HZ 5, 6, 7, 8

3 Montaggio

Vedere **(A)** [pagina 2]



AVVERTENZA

Pericolo di morte a causa della tensione elettrica applicata!

- Prima di montare/smontare e aprire il dispositivo: disattivare la tensione di rete;
- mettere l'impianto in sicurezza contro eventuali riaccensioni.

1. Rimuovere la pannellatura, vedere **(1)**.
2. Montare la stazione base.
Per il montaggio a parete, a seconda delle condizioni della parete, fissare la stazione base con 2 viti Ø 4 mm e i tasselli appropriati, vedere **(2a)**.
Per il montaggio su guida DIN, utilizzare un TS 35/7,5, vedere **(2b)**.
3. Cablare i collegamenti elettrici.

4. Montare con cura la pannellatura: far scorrere la pannellatura verso l'alto e farla scattare in posizione, vedere **(3)**.

5. Applicare la tensione di alimentazione.

3.1 Collegamento elettrico

Vedere **(B)** **(E)** [pagina 2]



AVVERTENZA

Pericolo di morte a causa della tensione elettrica applicata!

- Prima del montaggio e dell'installazione: disattivare la tensione di rete;
- mettere l'impianto in sicurezza contro eventuali riaccensioni.

Il collegamento di un'unità di controllo della temperatura per singolo ambiente dipende da fattori specifici e deve essere attentamente progettato e realizzato dall'installatore. Per i collegamenti a spina / morsetto devono essere utilizzate le seguenti sezioni:

- conduttore pieno: 0,2 – 1,5 mm²
- conduttore flessibile: puntalino con / senza collare in plastica, max. 0,75 mm² / massimo 1 mm²
- Spelare le estremità dei cavi per 8 – 9 mm
- I conduttori degli attuatori possono essere utilizzati con i puntalini montati di fabbrica.

3.2 Collegamenti

Vedere **(B)** **(E)** [pagina 2]

Ingresso / uscita

L	(9)	Collegamento alla rete (230 V)
N		
PE	(8)	Alimentazione di tensione pompa (L' commutata)
PE		
N	(6)	
L'	(5)	Collegamenti per gli attuatori NC (Normally Closed)

3.3 Elementi di visualizzazione

Vedere **(B)** [pagina 2]

Vedere le istruzioni di montaggio della stazione base Alpha RF light ↗

3.4 Dati tecnici

Vedere le istruzioni di montaggio della stazione base Alpha RF light ↗

4 Messa in servizio

4.1 Funzione FirstOpen

1. Applicare la tensione di rete
2. Collegare la stazione base Alpha RF light alla tensione di alimentazione
3. Per sbloccare la funzione FirstOpen degli attuatori collegati, tutte le zone di riscaldamento vengono attivate con un ritardo di 10 minuti ciascuna.

4.2 Associazione / accoppiamento dei dispositivi



Durante l'associazione mantenere una distanza minima di 50 cm tra gli apparecchi.

Vedere [pagina 2]

Pressione lunga: $\geq 3 \text{ s}$, $\leq 10 \text{ s}$

Pressione breve: $\geq 50 \text{ ms}$, $\leq 2 \text{ s}$

1. Selezionare la zona di riscaldamento desiderata sulla stazione base Alpha RF light

Tenere premuto il pulsante di accoppiamento per almeno 3 secondi

⇒ Il LED della zona di riscaldamento 1 lampeggia rapidamente.

⇒ I LED di tutte le altre zone di riscaldamento sono spenti.

Nota: per selezionare un'altra zona di riscaldamento, premere di nuovo brevemente il pulsante di accoppiamento . Il LED della zona di riscaldamento selezionata lampeggia rapidamente, mentre i LED di tutte le altre zone di riscaldamento sono spenti.

Per selezionare una zona di riscaldamento specifica, ripetere la procedura fino a raggiungere la zona di riscaldamento desiderata.

2. Accoppiamento del dispositivo di controllo dell'ambiente Alpha RF light

Premere brevemente il pulsante di accoppiamento sul dispositivo di controllo dell'ambiente Alpha RF light.

⇒ Se l'accoppiamento è riuscito, il LED della zona di riscaldamento selezionata smette di lampeggiare rapidamente per 1 minuto e si accende con luce fissa.

Trascorso questo tempo, la stazione base Alpha RF light passa automaticamente al funzionamento normale.

3. Accoppiamento di zone di riscaldamento aggiuntive

Per accoppiare zone di riscaldamento aggiuntive a

un dispositivo di controllo dell'ambiente Alpha RF light: ripetere i passaggi 1 e 2.

Se non viene effettuato alcun accoppiamento, la modalità di accoppiamento viene terminata automaticamente dopo 3 minuti.

4. Adattamento dell'accoppiamento

Ripetere la procedura di accoppiamento (passaggi 1. e 2.).

Le zone di riscaldamento già accoppiate possono quindi essere assegnate a un altro dispositivo di controllo dell'ambiente Alpha RF light.

4.3 Annullamento dell'accoppiamento

Vedere [pagina 2]

Pressione lunga: $\geq 3 \text{ s}$, $\leq 10 \text{ s}$

Pressione breve: $\geq 50 \text{ ms}$, $\leq 2 \text{ s}$

Per annullare l'accoppiamento tra una zona di riscaldamento e un dispositivo di controllo dell'ambiente Alpha RF light, procedere come descritto di seguito:

1. Selezionare la zona di riscaldamento desiderata sulla stazione base Alpha RF light

Tenere premuto il pulsante di accoppiamento per almeno 3 secondi

⇒ Il LED della zona di riscaldamento 1 lampeggia rapidamente.

⇒ I LED di tutte le altre zone di riscaldamento sono spenti.

Nota: per selezionare un'altra zona di riscaldamento, premere di nuovo brevemente il pulsante di accoppiamento . Il LED della zona di riscaldamento selezionata lampeggia rapidamente, mentre i LED di tutte le altre zone di riscaldamento sono spenti.

Per selezionare una zona di riscaldamento specifica, ripetere la procedura fino a raggiungere la zona di riscaldamento desiderata.

2. Annullamento dell'accoppiamento

Tenere nuovamente premuto il pulsante di accoppiamento per almeno 3 secondi

⇒ Se l'accoppiamento viene annullato correttamente, il LED della zona di riscaldamento selezionata smette di lampeggiare per 5 secondi.

Trascorso questo tempo, la stazione base Alpha RF light passa automaticamente al funzionamento normale.

3. Annullamento dell'accoppiamento di altre zone di riscaldamento

Ripetere i passaggi 1. e 2.



Se la procedura non viene eseguita correttamente, la stazione base Alpha RF light torna in modalità di funzionamento normale.

4.4 Funzionamento a 2 punti

Per testare il collegamento radio tra la stazione base Alpha RF light e il dispositivo di controllo dell'ambiente, è possibile utilizzare il funzionamento a 2 punti come test radio.

Il test radio mostra a quali zone di riscaldamento della stazione base Alpha RF light è accoppiato il dispositivo di controllo dell'ambiente.

Prerequisito per l'esecuzione:

- Eseguire un test radio dal luogo di montaggio previsto per il dispositivo di controllo dell'ambiente
- La stazione base Alpha RF light non è in modalità di accoppiamento
- La stazione base Alpha RF light non sta eseguendo la funzione FirstOpen della durata di 10 minuti

Esecuzione:

1. Modificare il valore nominale di temperatura
 - Aumentare il valore nominale: ruotare il selettore di regolazione del valore nominale verso destra, in senso orario
 - Ridurre il valore nominale: ruotare il selettore di regolazione del valore nominale verso sinistra, in senso antiorario
- ⇒ Tutte le zone di riscaldamento assegnate al dispositivo di controllo dell'ambiente sono controllate per 30 minuti con funzionamento a 2 punti.
- ⇒ La modifica del valore nominale di temperatura sul dispositivo di controllo dell'ambiente attiva o disattiva tutte le zone di riscaldamento accoppiate sulla stazione base per adeguare il valore effettivo al nuovo valore nominale.
- ⇒ Il bilanciamento del carico di tutte le zone di riscaldamento assegnate al dispositivo di controllo dell'ambiente è disattivato per questo periodo.

In caso di mancata attivazione, la ricezione è disturbata da condizioni sfavorevoli. Cambiare la posizione di montaggio tenendo conto delle condizioni di installazione del dispositivo di controllo dell'ambiente, finché non si riceve un segnale di ricezione.

5 Descrizione delle funzioni

Vedere le istruzioni di montaggio della stazione base Alpha RF light ➤

6 Manutenzione

6.1 Sostituzione del fusibile

Vedere  [pagina 2]



AVVERTENZA

Pericolo di morte a causa della tensione elettrica applicata!

- Prima del montaggio e dell'installazione: disattivare la tensione di rete
- Mettere l'impianto in sicurezza contro eventuali riaccensioni
- Determinare la causa del guasto del fusibile

7 Reset di fabbrica

Un reset di fabbrica della stazione base determina la perdita di tutte le impostazioni.

Se necessario, eseguire nuovamente la procedura di accoppiamento.
(Vedere Cap. Associazione / accoppiamento dei dispositivi [pagina 18])

Vedere  [pagina 2]

Eseguire un reset di fabbrica

1. Tenere premuto il pulsante di accoppiamento  per almeno 3 secondi
 - ⇒ Il LED della zona di riscaldamento 1 lampeggia rapidamente.
 - ⇒ I LED di tutte le altre zone di riscaldamento sono spenti.
2. Ripetere la procedura più volte, fino a raggiungere la zona di riscaldamento 8.
3. Premere di nuovo brevemente il pulsante di accoppiamento .
 - ⇒ I LED di **tutte** le zone di riscaldamento lampeggiano rapidamente.
4. Tenere premuto il pulsante di accoppiamento  per almeno 3 secondi.
 - ⇒ Viene eseguito il reset di fabbrica.
 - ⇒ Dopo il reset, il dispositivo si riavvia.

Se, dopo aver selezionato l'ultima zona di riscaldamento, si preme brevemente il pulsante di accoppiamento anziché tenerlo premuto, la procedura di selezione delle zone di riscaldamento ricomincia dall'inizio.



Se la procedura non viene eseguita correttamente, la stazione base Alpha RF light torna in modalità di funzionamento normale.

8 Messa fuori servizio

1. Ripristinare le impostazioni di fabbrica (vedere Cap. Reset di fabbrica [pagina 19])
2. Togliere la tensione al dispositivo. Staccare tutti i cavi presenti.

3. Lo smontaggio si esegue come descritto nel capitolo Montaggio , solo in ordine inverso.
(Vedere Cap. Montaggio [pagina 17])

9 Smaltimento



Avvertenze sulla protezione dell'ambiente e dei dati

Gli utenti finali sono tenuti a smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati e non nei rifiuti domestici. Il simbolo del "bidone della spazzatura barrato" indica questo obbligo. I punti di raccolta comunali sono disponibili gratuitamente per la restituzione delle apparecchiature, così come altri punti di raccolta per il riutilizzo delle apparecchiature, se necessario.

I distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche e i distributori di prodotti alimentari sono obbligati a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature alle condizioni specificate nel § 17 par. 1, par. 2 della norma tedesca ElektroG.

Se le vecchie apparecchiature contengono dati personali, l'utente finale è tenuto a cancellarli prima di consegnarle.

Prima della consegna delle vecchie apparecchiature, gli utenti finali sono tenuti a rimuovere le pile e gli accumulatori usati non installati in modo permanente, nonché le lampade rimovibili senza danneggiare l'apparecchiatura, e a conferirli presso un punto di raccolta separato. Ciò non si applica se le vecchie apparecchiature sono consegnate per il riutilizzo.

Índice

1	Acerca de este manual.....	21	4	Puesta en servicio	23
1.1	Símbolos.....	21	4.1	Función FirstOpen.....	23
2	Seguridad	21	4.2	Programación / emparejamiento de los dispositivos.....	23
2.1	Uso previsto.....	21	4.3	Cancelación del emparejamiento	23
2.2	Cualificación del personal especializado	21	4.4	Funcionamiento de 2 puntos	24
2.3	Indicaciones generales de seguridad	22	5	Descripción funcional.....	24
3	Montaje	22	6	Mantenimiento	24
3.1	Conexión eléctrica	22	6.1	Cambio del fusible	24
3.2	Conexiones.....	22	7	Reinicio de fábrica	24
3.3	Elementos de visualización.....	22	8	Puesta fuera de servicio.....	24
3.4	Datos técnicos.....	23	9	Eliminación	25

1 Acerca de este manual

Antes de poner el dispositivo en funcionamiento, lea este documento completamente y detenidamente. El documento se conservará y se transmitirá a los usuarios posteriores.



Encontrará más información sobre Alpha RF light en:
<https://arfl.faqdoc.info>

Este documento se aplica a la estación base Alpha RF light.

1.1 Símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:



Hace referencia a una información importante o útil.



PRECAUCIÓN

Descripción de la naturaleza y del origen del peligro

Procedimiento para evitar peligros.

✓ Requisito previo

1. Paso de acción

⇒ Resultado preliminar

⇒ Resultado

– Lista sin orden determinado

2 Seguridad

Es necesario observar todas las indicaciones de seguridad de este documento con el fin de evitar accidentes con daños personales o materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños personales o materia-

les causados por una manipulación incorrecta o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En tales casos, queda anulado cualquier derecho a garantía. No se asume ninguna responsabilidad por daños derivados.



ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte debido a la tensión eléctrica aplicada!

- Antes del montaje y de la instalación: desconecte la tensión de red.
- Asegure el sistema contra la reconexión.

2.1 Uso previsto

Cualquier otra utilización, alteraciones o modificaciones están expresamente prohibidas. El uso no conforme a lo previsto provoca peligros de los que el fabricante no se hace responsable y causa la anulación de la garantía, así como la exoneración de la responsabilidad.

El dispositivo se utiliza para los siguientes fines:

- Configuración de un sistema de regulación individual de las habitaciones con 8 zonas para sistemas de calefacción por suelo radiante mediante agua
- Conexión y suministro de una bomba y actuadores térmicos

El sistema está optimizado para funcionar con bombas instaladas localmente. La bomba recibe tensión directamente desde la estación base.

2.2 Cualificación del personal especializado

La instalación y la puesta en marcha del dispositivo requieren conocimientos básicos de mecánica y electricidad, así como el conocimiento de los términos técnicos asociados. Para garantizar la seguridad operativa, estas actividades solo pueden ser realizadas por un es-

pecialista formado, instruido (también con respecto a la seguridad) y autorizado, o por una persona instruida bajo la dirección de un especialista.

Un especialista es una persona que, basándose en su formación técnica, sus conocimientos y su experiencia, así como en su conocimiento de la normativa pertinente, puede evaluar el trabajo que se le asigna, reconocer los posibles riesgos y adoptar las medidas de seguridad adecuadas. Un especialista debe cumplir con las normas profesionales pertinentes.

2.3 Indicaciones generales de seguridad

- En casos de emergencia, desconecte el sistema completo de regulación individual de las habitaciones del suministro eléctrico.
- Trabaje en las partes vivas solo cuando estén sin tensión.
- Utilice el dispositivo exclusivamente en perfecto estado técnico.
- No utilice el dispositivo sin su cubierta.
- Asegúrese de que el dispositivo no esté al alcance de los niños.
- Utilice el dispositivo solo dentro del rango de potencia y en las condiciones ambientales especificadas en los datos técnicos.
⇒ Una sobrecarga puede dañar el dispositivo y provocar un incendio o un accidente eléctrico.
- Asegúrese de que el dispositivo no está expuesto a los efectos de la humedad, las vibraciones, la luz solar constante ni al calor, al frío o a la tensión mecánica.
- Estación base de 8 canales: 12 actuadores posibles
Distribución: 4x2 actuadores en las zonas de calefacción 1, 2, 3, 4 y 4x1 actuadores por zona de calefacción en las zonas 5, 6, 7, 8

3 Montaje

Véase **(A)** [página 2].



ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte debido a la tensión eléctrica aplicada!

- Antes de montar/desmontar y abrir el dispositivo: desconecte la tensión de red.
- Asegure el sistema contra la reconexión.

1. Retire la cubierta, véase **(1)**.

2. Monte la estación base.

Para el montaje mural, según el estado de la pared, fije la estación base con 2 tornillos de Ø 4 mm y tacos adecuados, véase **(2a)**.

Utilice un TS 35/7,5 para el montaje en rail de sombrero, véase **(2b)**.

3. Realice el cableado de las conexiones eléctricas.

4. Coloque la cubierta con cuidado: deslice la cubierta hacia arriba y encájela en su sitio, véase **(3)**.

5. Conecte la tensión de alimentación.

3.1 Conexión eléctrica

Véase **(B)** **(E)** [página 2].



ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte debido a la tensión eléctrica aplicada!

- Antes del montaje y de la instalación: desconecte la tensión de red.
- Asegure el sistema contra la reconexión.

La interconexión de un sistema de regulación individual de las habitaciones depende de factores particulares y debe ser cuidadosamente planificada e implementada por el instalador. Las siguientes secciones de cable son aptas para las conexiones de enchufe o con abrazaderas:

- Cable macizo: 0,2 – 1,5 mm²
- Cable flexible: casquillo para extremo de cable con/ sin collarín de plástico, máx. 0,75 mm²/máx. 1 mm²
- Extremos de los cables desaislados de 8-9 mm
- Los cables de los actuadores pueden ser utilizados con los terminales de cable montados en fábrica.

3.2 Conexiones

Véase **(B)** **(E)** [página 2].

Entrada / Salida

L	(9)	Conexión de red (230 V)
N		
PE	(8)	Alimentación eléctrica de la bomba (conmutación L')
PE		
N	(6)	
L'		Conexiones para actuadores NC (normalmente cerrado)
	(5)	

3.3 Elementos de visualización

Véase **(B)** [página 2].

Véanse las instrucciones de instalación de la estación base Alpha RF light ↗.

3.4 Datos técnicos

Véanse las instrucciones de instalación de la estación base Alpha RF light ↗.

4 Puesta en servicio

4.1 Función FirstOpen

1. Conecte la tensión de red.
2. Establezca la alimentación eléctrica de la estación base Alpha RF light.
3. Para desbloquear la función FirstOpen de los actuadores conectados, todas las zonas de calefacción se activan con un retardo de 10 minutos cada una.

4.2 Programación / emparejamiento de los dispositivos



Durante la programación, mantenga una distancia mínima de 50 cm entre los dispositivos.

Véase **D** [página 2].

Mantener pulsado: ≥ 3 s, ≤ 10 s

Pulsar brevemente: ≥ 50 ms, ≤ 2 s

1. Selección de la zona de calefacción deseada en la estación base Alpha RF light

Mantenga pulsado el botón de emparejamiento **1** durante al menos 3 s.

⇒ El led de la zona de calefacción 1 parpadea rápidamente.

⇒ Los ledes de todas las demás zonas de calefacción están apagados.

Nota: Para seleccionar otra zona de calefacción, vuelva a pulsar brevemente el botón de emparejamiento **1**. El led de la zona de calefacción seleccionada parpadea rápidamente, los ledes de las demás zonas de calefacción están apagados.

Para seleccionar una zona de calefacción específica, repita el procedimiento hasta alcanzar la zona de calefacción deseada.

2. Emparejamiento de la unidad de control de habitaciones Alpha RF light

Pulse brevemente el botón de emparejamiento de la unidad de control de habitaciones Alpha RF light.

⇒ Si el emparejamiento se realiza correctamente, la indicación mediante led de la zona de calefacción seleccionada pasa de parpadear rápidamente durante 1 min a estar permanentemente encendida.

Una vez transcurrido este tiempo, la estación base Alpha RF light pasa automáticamente al funcionamiento normal.

3. Emparejamiento de zonas de calefacción adicionales

Para emparejar zonas de calefacción adicionales con una unidad de control de habitaciones Alpha RF light: Repita los pasos 1. y 2.

Si no se produce el emparejamiento, el modo de emparejamiento se cancela automáticamente transcurridos 3 min.

4. Personalización del emparejamiento

Repita el proceso de emparejamiento (pasos 1. y 2.).

De este modo, las zonas de calefacción ya emparejadas podrán asignarse a otra unidad de control de habitaciones Alpha RF light.

4.3 Cancelación del emparejamiento

Véase **D** [página 2].

Mantener pulsado: ≥ 3 s, ≤ 10 s

Pulsar brevemente: ≥ 50 ms, ≤ 2 s

Para cancelar el emparejamiento entre una zona de calefacción y una unidad de control de habitaciones Alpha RF light, proceda como se describe a continuación:

1. Selección de la zona de calefacción deseada en la estación base Alpha RF light

Mantenga pulsado el botón de emparejamiento **1** durante al menos 3 s.

⇒ El led de la zona de calefacción 1 parpadea rápidamente.

⇒ Los ledes de todas las demás zonas de calefacción están apagados.

Nota: Para seleccionar otra zona de calefacción, vuelva a pulsar brevemente el botón de emparejamiento **1**. El led de la zona de calefacción seleccionada parpadea rápidamente, los ledes de las demás zonas de calefacción están apagados.

Para seleccionar una zona de calefacción específica, repita el procedimiento hasta alcanzar la zona de calefacción deseada.

2. Cancelación del emparejamiento

Mantenga pulsado de nuevo el botón de emparejamiento **1** durante al menos 3 s.

⇒ Si el emparejamiento se cancela correctamente, el led de la zona de calefacción seleccionada deja de parpadear durante 5 s.

Una vez transcurrido este tiempo, la estación base Alpha RF light pasa automáticamente al funcionamiento normal.

3. Cancelación del emparejamiento de otras zonas de calefacción

Repita los pasos 1 y 2.



Si el procedimiento no se realiza correctamente, la estación base Alpha RF light vuelve al funcionamiento normal.

4.4 Funcionamiento de 2 puntos

Para comprobar la conexión de radio entre la estación base Alpha RF light y la unidad de control de habitaciones, se puede utilizar el funcionamiento de 2 puntos como prueba de radio.

La prueba de radio muestra con qué zonas de calefacción de la estación base Alpha RF light está emparejada la unidad de control de habitaciones.

Requisito previo para la realización de la prueba:

- Realice una prueba de radio desde el lugar de instalación previsto de la unidad de control de habitaciones.
- La estación base Alpha RF light no está en modo de emparejamiento.
- La estación base Alpha RF light no se encuentra dentro de los 10 minutos de función FirstOpen.

Realización:

1. Modificación del valor nominal de temperatura
 - Aumentar el valor nominal: gire el ajustador de valor nominal a la derecha, en el sentido de las agujas del reloj.
 - Reducir el valor nominal: gire el ajustador de valor nominal hacia la izquierda, en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ⇒ Todas las zonas de calefacción asignadas a la unidad de control de habitaciones se regulan durante 30 minutos en funcionamiento de 2 puntos.
- ⇒ Al modificar el valor nominal de la temperatura en la unidad de control de habitaciones, se conectan o desconectan todas las zonas de calefacción emparejadas en la estación base para ajustar el valor real al nuevo valor nominal.
- ⇒ La compensación de carga de todas las zonas de calefacción asignadas a la unidad de control de habitaciones se desactiva durante este periodo.

Si no hay activación, la recepción se ve perturbada por condiciones desfavorables. Cambie la posición de instalación teniendo en cuenta las condiciones de instalación de la unidad de control de habitaciones hasta que reciba una señal de recepción.

5 Descripción funcional

Véanse las instrucciones de instalación de la estación base Alpha RF light ↗.

6 Mantenimiento

6.1 Cambio del fusible

Véase  [página 2].



ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte debido a la tensión eléctrica aplicada!

- Antes del montaje y de la instalación, desconecte la tensión de la red.
- Asegure el sistema contra la reconexión.
- Determine la causa del fallo del fusible.

7 Reinicio de fábrica

Un reinicio de fábrica en la estación base hace que se pierdan todos los ajustes.

Vuelva a realizar el proceso de emparejamiento si es necesario (véase Cap. Programación / emparejamiento de los dispositivos [página 23]).

véase  [página 2].

Realizar un reinicio de fábrica

1. Mantenga pulsado el botón de emparejamiento  durante al menos 3 s.
 - ⇒ El led de la zona de calefacción 1 parpadea rápidamente.
 - ⇒ Los ledes de todas las demás zonas de calefacción están apagados.
2. Repita el proceso hasta alcanzar la zona de calefacción 8.
3. Vuelva a pulsar brevemente el botón de emparejamiento .
 - ⇒ Los ledes de **todas** las zonas de calefacción parpadean rápidamente.
4. Mantenga pulsado el botón de emparejamiento  durante al menos 3 s.
 - ⇒ Se realiza el reinicio de fábrica.
 - ⇒ A continuación, el dispositivo se reinicia.

Si después de seleccionar la última zona de calefacción, se pulsa brevemente el botón de emparejamiento en lugar de mantenerlo pulsado, el procedimiento de selección de las zonas de calefacción vuelve a empezar desde el principio.



Si el procedimiento no se realiza correctamente, la estación base Alpha RF light vuelve al funcionamiento normal.

8 Puesta fuera de servicio

1. Restablezca los ajustes de fábrica (véase Cap. Reinicio de fábrica [página 24]).
2. Desconecte el dispositivo de la fuente de tensión. Desconecte todos los cables existentes.

3. El desmontaje se realiza como se describe en el capítulo Montaje, pero en orden inverso.
(véase Cap. Montaje [página 22]).

9 Eliminación



Notas sobre protección del medioambiente y protección de datos

Los usuarios finales están obligados a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos usados de forma separada de los residuos urbanos sin clasificar y no con los residuos domésticos. El símbolo «cubo de basura tachado» indica esta obligación. Existen puntos de recogida municipales gratuitos para la devolución de los aparatos, así como otros puntos de recogida para la reutilización de los dispositivos, en caso necesario.

Los distribuidores de aparatos eléctricos y electrónicos, así como los distribuidores de alimentos, están obligados a recoger gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos usados en las condiciones especificadas en el artículo 17 (1), (2) de la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos.

Si el aparato usado contiene datos personales, el usuario final es responsable de borrarlos antes de entregarlo.

Los usuarios finales están obligados a separar de forma no destructiva las pilas y acumuladores usados que no estén encerrados en el aparato usado, así como las bombillas que puedan extraerse de forma no destructiva del aparato usado antes de entregarlo, y a llevarlos a un punto de reciclaje adecuado. Esto no se aplica si se entregan aparatos usados para su reutilización.

Inhoud

1	Over deze handleiding	26	4	Ingebruikname	28
1.1	Symbolen.....	26	4.1	FirstOpen-functie.....	28
2	Veiligheid.....	26	4.2	Apparaten inleren/pairen	28
2.1	Beoogd gebruik	26	4.3	Pairing opheffen	28
2.2	Kwalificatie van het gespecialiseerde personeel.....	26	4.4	2-punts werking	28
2.3	Algemene veiligheidsaanwijzingen.....	27	5	Functiebeschrijving	29
3	Montage	27	6	Onderhoud	29
3.1	Elektrische aansluiting.....	27	6.1	Zekering vervangen	29
3.2	Aansluitingen	27	7	Fabrieksreset	29
3.3	Aanduidingselementen	27	8	Buitengebruikstelling.....	29
3.4	Technische gegevens	27	9	Afvalverwijdering	29

1 Over deze handleiding

Voordat het apparaat in gebruik genomen wordt, dient dit document volledig en grondig te worden doorgelezen. Het document moet bewaard en aan de volgende gebruiker doorgegeven worden.



Meer informatie over Alpha RF light is te vinden op:
<https://arfl.faqdoc.info>

Dit document geldt voor het basisstation Alpha RF light.

1.1 Symbolen

De volgende symbolen worden in deze handleiding gebruikt:



Geeft belangrijke of nuttige informatie aan



VOORZICHTIG

Beschrijving van soort en bron van het gevaar

Handelwijze ter voorkoming.

- ✓ Voorwaarde
- 1. Handelingsstap
 - ⇒ Tussenresultaat
- ⇒ Resultaat
- Opsomming zonder vaste volgorde

2 Veiligheid

Om ongevallen met persoonlijk letsel en materiële schade te vermijden moeten alle veiligheidsaanwijzingen in dit document nageleefd te worden. Voor persoonlijk letsel en materiële schade die door verkeerd hanteren of veronachtzaming van de veiligheidsaan-

wijzingen veroorzaakt worden, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. In zulke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie. Voor gevolgschade wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.



WAARSCHUWING

Levensgevaar door actieve elektrische spanning!

- vóór de montage en installatie: netspanning uitschakelen
- beveiligen tegen opnieuw inschakelen

2.1 Beoogd gebruik

Elk ander gebruik, wijzigingen en ombouwwerkzaamheden zijn uitdrukkelijk verboden. Een oneigenlijk gebruik leidt tot gevaren waarvoor de fabrikant geen aansprakelijkheid aanvaardt en tot het uitsluiten van garantie en aansprakelijkheid.

Het apparaat wordt gebruikt voor de volgende doeleinden:

- opbouw van een regeling afzonderlijke ruimte met 8 zones voor vloerverwarmingen op waterbasis
- aansluiting en voeding van een pomp en thermische actuators

Het systeem is geoptimaliseerd voor gebruik met lokaal geïnstalleerde pompen. De pomp wordt rechtstreeks vanuit het basisstation met spanning voorzien.

2.2 Kwalificatie van het gespecialiseerde personeel

De montage en ingebruikname van het apparaat vereisen mechanische en elektrische basiskennis evenals kennis van de bijhorende vaktermen. Om de bedrijfsveiligheid te garanderen, mogen deze werkzaamheden alleen uitgevoerd worden door een geschoolde, geïnstrueerde, veiligheidstechnisch opgeleide en geautoriseerde vakman/-vrouw of door een bekwaam persoon

onder toezicht van een vakman/-vrouw. Een vakman/-vrouw is iemand, die door zijn/haar beroepsopleiding, kennis en ervaring evenals zijn/haar kennis van de desbetreffende voorschriften de aan hem/haar opgedragen werkzaamheden kan beoordelen, mogelijke gevaren kan herkennen en gepaste veiligheidsmaatregelen kan treffen. Een vakman/-vrouw moet de desbetreffende vaktechnische voorschriften naleven.

2.3 Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Schakel in geval van nood de complete regeling afzonderlijke ruimte spanningsloos.
- Voer werkzaamheden aan spanningsvoerende onderdelen uitsluitend in spanningsloze toestand uit.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in technisch correcte staat.
- Gebruik het apparaat niet zonder afdekking.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in de handen van kinderen terechtkomt.
- Gebruik het apparaat alleen binnen het vermogensbereik en in de omgevingscondities zoals aangegeven in de technische gegevens.
⇒ Overbelasting kan het apparaat beschadigen en leiden tot brand of elektrische ongevallen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet blootgesteld wordt aan invloeden van vocht, trillingen, constant bestraling door zonlicht of warmte, kou of mechanische belastingen.
- 8-kanaals basisstation: 12 actuators mogelijk
Verdeling: 4 x 2 actuators op VZ 1, 2, 3, 4 en 4 x 1 actuator per verwarmingszone op VZ 5, 6, 7, 8

3 Montage

zie **A** [pagina 2]



WAARSCHUWING

Levensgevaar door actieve elektrische spanning!

- vóór montage/demontage en openen van het apparaat: netspanning uitschakelen
- beveiligen tegen opnieuw inschakelen

1. Verwijder de afdekking, zie **1**.
2. Monteer het basisstation.
Bevestig voor een montage aan de muur, afhankelijk van de staat van de muur, het basisstation met 2 schroeven Ø 4 mm en geschikte pluggen, zie **2a**.
Gebruik bij een DIN-railmontage een TS 35/7,5, zie **2b**.
3. Bedraad de elektrische aansluitingen.
4. Monteer de afdekking voorzichtig: Schuif de afdekking omhoog en laat het vastklikken, zie **3**.
5. Schakel de voedingsspanning in.

3.1 Elektrische aansluiting

zie **B** **E** [pagina 2]



WAARSCHUWING

Levensgevaar door actieve elektrische spanning!

- vóór de montage en installatie: netspanning uitschakelen
- beveiligen tegen opnieuw inschakelen

De bedrading van een regeling afzonderlijke ruimte hangt af van individuele factoren en moet door de installateur zorgvuldig gepland en gerealiseerd worden. Voor de insteek-/klemaansluitingen kunnen de volgende doorsneden gebruikt worden:

- massieve kabel: 0,2-1,5 mm²
- soepele kabel: adereindhuls met/zonder kunststof kraag, max. 0,75 mm²/max. 1 mm²
- kabeluiteinden 8–9 mm gestript
- Kabels van de actuators kunnen met de in de fabriek gemonteerde adereindhulzen gebruikt worden.

3.2 Aansluitingen

zie **B** **E** [pagina 2]

Ingang / uitgang

L	9	Netaansluiting (230 V)
N		
PE	8	Voedingsspanning pomp (L' geschakeld)
PE		
N	6	Aansluitingen voor actuators NC (Normally Closed)
L'		
	5	

3.3 Aanduidingselementen

zie **B** [pagina 2]

zie de montagehandleiding voor het basisstation Alpha RF light ↗

3.4 Technische gegevens

zie de montagehandleiding voor het basisstation Alpha RF light ↗

4 Ingebruikname

4.1 FirstOpen-functie

1. Schakel de netspanning in.
2. Breng de voedingsspanning van het basisstation Alpha RF light tot stand.
3. Om de FirstOpen-functie van de aangesloten actuatoren te ontgrendelen, worden alle verwarmingszones met een tijdsvertraging van telkens 10 minuten geactiveerd.

4.2 Apparaten inleren/pairen



Houd bij het inleren een minimum afstand van 50 cm tussen de apparaten aan.

zie [pagina 2]

Lang indrukken: $\geq 3 \text{ sec}, \leq 10 \text{ sec}$

Kort indrukken: $\geq 50 \text{ msec}, \leq 2 \text{ sec}$

1. Gewenste verwarmingszone op het basisstation Alpha RF light selecteren

Houd de pairingknop ten minste 3 seconden ingedrukt

⇒ De led verwarmingszone 1 knippert snel.

⇒ De leds van alle andere verwarmingszones zijn uit.

Aanwijzing: Om een andere verwarmingszone te selecteren, drukt u nogmaals kort op de pairingknop . De led van de geselecteerde verwarmingszone knippert snel, de leds van alle andere verwarmingszones zijn uit.

Om een specifieke verwarmingszone te selecteren, herhaalt u de procedure tot de gewenste verwarmingszone is bereikt.

2. Pairing ruimtebedieningstoestel Alpha RF light

Druk kort op de pairingknop op het ruimtebedieningstoestel Alpha RF light.

⇒ Als het paren is gelukt, wisselt de aanduiding van de led voor de geselecteerde verwarmingszone van snel knipperen gedurende 1 minuut naar permanent branden.

Nadat deze tijd is verstreken, wisselt het basisstation Alpha RF light automatisch naar de normale werking.

3. Verdere verwarmingszones paren

Om verdere verwarmingszones te paren met een ruimtebedieningstoestel Alpha RF light: herhaal de stappen 1. en 2.

Als er geen pairing plaatsvindt, wordt de pairingmodus na 3 minuten automatisch beëindigd.

4. Pairing aanpassen

Herhaal het pairingproces (stappen 1. en 2.).

Verwarmingszones die al gekoppeld zijn, kunnen zo worden toegewezen aan een ander ruimtebedieningstoestel Alpha RF light.

4.3 Pairing opheffen

zie [pagina 2]

Lang indrukken: $\geq 3 \text{ sec}, \leq 10 \text{ sec}$

Kort indrukken: $\geq 50 \text{ msec}, \leq 2 \text{ sec}$

Om de pairing tussen een verwarmingszone en een ruimtebedieningstoestel Alpha RF light op te heffen, gaat u te werk zoals hierna beschreven:

1. Gewenste verwarmingszone op het basisstation Alpha RF light selecteren

Houd de pairingknop ten minste 3 seconden ingedrukt

⇒ De led verwarmingszone 1 knippert snel.

⇒ De leds van alle andere verwarmingszones zijn uit.

Aanwijzing: Om een andere verwarmingszone te selecteren, drukt u nogmaals kort op de pairingknop . De led van de geselecteerde verwarmingszone knippert snel, de leds van alle andere verwarmingszones zijn uit.

Om een specifieke verwarmingszone te selecteren, herhaalt u de procedure tot de gewenste verwarmingszone is bereikt.

2. Pairing opheffen

Houd de pairingknop opnieuw ten minste 3 seconden ingedrukt

⇒ Als het opheffen van de pairing geslaagd is, stopt de led van de geselecteerde verwarmingszone gedurende 5 seconden met knipperen.

Nadat deze tijd is verstreken, wisselt het basisstation Alpha RF light automatisch naar de normale werking.

3. De pairing van andere verwarmingszones opheffen

Herhaal de stappen 1. en 2.



Als de procedure niet correct wordt uitgevoerd, keert het Alpha RF light-basisstation terug naar de normale werking.

4.4 2-punts werking

Om de draadloze verbinding tussen het basisstation Alpha RF light en het ruimtebedieningstoestel te testen, kan de 2-punts werking als radiotest gebruikt worden.

De radiotest laat zien met welke verwarmingszones van het basisstation Alpha RF light het ruimtebedieningstoestel is gekoppeld.

Voorwaarde voor de uitvoering:

- Voer een radiotest vanaf de geplande montageplek van het ruimtebedieningstoestel uit.
- Basisstation Alpha RF light staat niet in pairingmodus.

- Basisstation Alpha RF light staat niet in de 10 minuten FirstOpen-functie

Uitvoering:

1. Streefwaarde voor temperatuur veranderen
 - streefwaarde verhogen: instelpuntregelaar naar rechts draaien
 - streefwaarde verlagen: instelpuntregelaar naar links draaien
- ⇒ Alle verwarmingszones die zijn toegewezen aan het ruimtebedieningstoestel worden gedurende 30 minuten in 2-punts werking geregeld.
- ⇒ Door het veranderen van de streefwaarde voor de temperatuur op het ruimtebedieningstoestel worden alle gekoppelde verwarmingszones op het basisstation in- of uitgeschakeld om de actuele waarde aan de nieuwe streefwaarde aan te passen.
- ⇒ De load balancing van alle verwarmingszones die aan het ruimtebedieningstoestel zijn toegewezen, wordt gedurende deze periode gedeactiveerd.

Als er geen aansturing plaatsvindt, is de ontvangst verstoord door ongunstige omstandigheden. Verander de montagepositie, rekening houdend met de montagevoorwaarden van het ruimtebedieningstoestel, totdat u een ontvangstsignaal krijgt.

5 Functiebeschrijving

zie de montagehandleiding voor het basisstation Alpha RF light ↗

6 Onderhoud

6.1 Zekering vervangen

zie  [pagina 2]



WAARSCHUWING

Levensgevaar door actieve elektrische spanning!

- voor de montage en installatie netspanning uitschakelen
- beveiligen tegen opnieuw inschakelen
- oorzaak van uitval van de zekering vaststellen

7 Fabrieksreset

Een fabrieksreset op het basisstation zorgt ervoor dat alle instellingen verloren gaan.

Voer indien nodig het pairingproces opnieuw uit. (zie Hfdst. Apparaten inleren/pairen [pagina 28])

zie  [pagina 2]

Fabrieksreset uitvoeren

1. Pairingknop  min. 3 sec. ingedrukt houden

- ⇒ De led verwarmingszone 1 knippert snel.
- ⇒ De leds van alle andere verwarmingszones zijn uit.

2. Herhaal het proces zo vaak tot verwarmingszone 8 is bereikt.

3. Druk nogmaals kort op de pairingknop .

- ⇒ De leds van **alle** verwarmingszones knipperen snel.

4. Houd de pairingknop  ten minste 3 seconden lang ingedrukt.

- ⇒ De fabrieksreset wordt uitgevoerd.

- ⇒ Het apparaat start daarna opnieuw op.

Als na het selecteren van de laatste verwarmingszone de pairingknop kort in plaats van lang wordt ingedrukt, begint de selectieprocedure van de verwarmingszones van vooraf aan.



Als de procedure niet correct wordt uitgevoerd, keert het Alpha RF light-basisstation terug naar de normale werking.

8 Buitengebruikstelling

1. Fabriekstoestand herstellen (zie Hfdst. Fabrieksreset [pagina 29])
2. Schakel het apparaat spanningsloos. Koppel alle bestaande kabels los.
3. De demontage gebeurt zoals in het hoofdstuk Montage beschreven, alleen in omgekeerde volgorde. (zie Hfdst. Montage [pagina 27])

9 Afvalverwijdering



Informatie over milieu- en gegevensbescherming

■ Eindgebruikers zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparaten niet via het huishoudelijke afval, maar gescheiden van het onge-sorteerde gemeentelijke afval te verwijderen. Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op deze verplichting. Afgedankte apparaten kunnen gewoonlijk bij kosteloze gemeentelijke inzamelpunten en eventueel bij andere inzamelpunten voor recycling worden ingeleverd. Distributeurs van elektrische en elektronische apparaten zijn conform de in § 17 lid 1, lid 2 van de Duitse wet 'Elektro- und Elektronik-gerätesetz' (ElektroG) genoemde voorwaarden verplicht om afgedankte apparaten gratis in te nemen. Als het afgedankte apparaat persoonsgegevens bevat, moet de eindgebruiker deze vóór de inlevering zelf wissen. Eindgebruikers zijn verplicht om lege batterijen en accu's die niet in het afgedankte apparaat zijn geïntegreerd, evenals lampen die destructievrij uit het afgedankte apparaat kunnen worden verwijderd, vóór de inlevering van het afgedankte apparaat te scheiden en apart in te leveren. Dat geldt niet als afgedankte apparaten worden ingeleverd voor de recycling.

Indhold

1 Om denne vejledning	30	4 Ibrugtagning	31
1.1 Symboler	30	4.1 FirstOpen-funktion.....	31
2 Sikkerhed	30	4.2 Parring af enheder/Pairing.....	31
2.1 Bestemmelsesmæssig brug	30	4.3 Annullering af parring.....	32
2.2 Krav til fagpersonalet.....	30	4.4 2-punktsdrift.....	32
2.3 Generelle sikkerhedsoplysninger	31	5 Funktionsbeskrivelse	33
3 Montering	31	6 Vedligeholdelse	33
3.1 El-tilslutning.....	31	6.1 Udskiftning af sikring.....	33
3.2 Tilslutninger.....	31	7 Fabriksnulstilling	33
3.3 Visningselementer	31	8 Nedtagning	33
3.4 Tekniske data.....	31	9 Bortskaffelse	33

1 Om denne vejledning

Før enheden idriftsættes, skal hele dette dokument læses omhyggeligt igennem. Dokumentet skal opbevares og videregives til efterfølgende brugere.



Yderligere oplysninger om Alpha RF light kan findes på:
<https://arfl.faqdoc.info>

Dette dokument gælder for Alpha RF light-basisstationen.

1.1 Symboler

I denne vejledning er der brugt følgende symboler:



Kendetegner vigtig eller nyttig information



FORSIGTIG

Beskrivelse af faretype og farekilde

Fremgangsmåde til at undgå fare.

✓ Forudsætning

1. Handlingstrin
⇒ Foreløbigt resultat

⇒ Resultat

- Oprensning uden fast rækkefølge

2 Sikkerhed

Alle sikkerhedsoplysninger i dette dokument skal overholdes for at undgå ulykker med personskade eller materiel skade til følge. Der hæftes ikke for personskade og materiel skade, som er forårsaget af ukorrekt brug eller manglende overholdelse af sikkerhedsoplysningerne. I sådanne tilfælde bortfalder garantikravet. Der hæftes ikke for følgeskader.



ADVARSEL

Livsfare som følge af elektrisk spænding!

- før montering og installation: sluk for netspændingen
- sørg for at sikre mod gentilkobling

2.1 Bestemmelsesmæssig brug

Enhver anden brug, ændringer og ombygninger er udtrykkeligt forbudte. Ikke-bestemmelsesmæssig brug medfører farer, som producenten fralægger sig ansvaret for, og som fører til garanti- og ansvarsfraskrivelse.

Enheden bruges til følgende formål:

- Opbygning af en enkeltrumsregulering med 8 zoner til vandførte gulvvarmesystemer
- Tilslutning og forsyning af en pumpe og termiske aktuatorer

Systemet er optimeret til drift med lokalt installerede pumper. Pumpe forsynes med spænding direkte fra basisstationen.

2.2 Krav til fagpersonalet

Montering og idriftsættelse af enheden kræver grundlæggende mekanisk og elektrisk viden samt viden om de tilhørende tekniske termer. For at sikre driftssikkerheden må disse aktiviteter kun udføres af en uddannet, instrueret, sikkerhedsteknisk kompetent og autoriseret faglært person eller af en kompetent person under ledelse af en faglært person.

En faglært person er en person, der på grundlag af sin tekniske uddannelse, sin viden og erfaring samt sin viden om de relevante bestemmelser kan vurdere det arbejde, der er tildelt vedkommende, erkende mulige farer og træffe passende sikkerhedsforanstaltninger. En faglært person skal overholde de relevante fagspecifikke regler.

2.3 Generelle sikkerhedsoplysninger

- i nødstilfælde slukkes hele enkeltrumsreguleringen
- arbejde på spændingsførende dele må kun udføres i spændingsfri tilstand
- enheden må kun anvendes i teknisk perfekt stand
- enheden må ikke være i brug uden frontpanel
- det skal sikres, at enheden er uden for børns rækkevidde
- enheden må kun anvendes inden for det effektområde og under de omgivelsesbetingelser, der er angivet i de tekniske data
 - ⇒ Overbelastning kan beskadige enheden og føre til en brand eller en elektrisk ulykke.
- det skal sikres, at enheden ikke udsættes for fugtighed, vibrationer, permanent sollys eller varme, kulde eller mekanisk belastning
- 8-kanals basisstation: 12 aktuatorer mulige
Opdeling: 4x2 aktuatorer på HZ 1, 2, 3, 4 og 4x1 aktuator pr. varmezone på HZ 5, 6, 7, 8

3 Montering

Se **(A)** [side 2]



ADVARSEL

Livsfare som følge af elektrisk spænding!

- før montering/demontering og åbning af enheden: sluk for netspændingen
- sørg for at sikre mod gentilkobling

1. Fjern dækslet, se **(1)**.
2. Monter basisstationen.
Til vægmontering skal basisstationen, afhængigt af væggens tilstand, fastgøres med 2 Ø 4 mm-skruer og passende dyvler, se **(2a)**.
Brug en TS 35/7,5 til DIN-skinneinstallation, se **(2b)**.
3. Træk de elektriske tilslutninger.
4. Sæt forsigtigt dækslet på: Skub dækslet opad, og klik det på plads, se **(3)**.
5. Tænd for forsyningsspændingen.

3.1 El-tilslutning

Se **(B)** **(E)** [side 2]



ADVARSEL

Livsfare som følge af elektrisk spænding!

- før montering og installation: sluk for netspændingen
- sørg for at sikre mod gentilkobling

Koblingen af en enkeltrumsregulering afhænger af individuelle faktorer og skal planlægges og udføres nøje af installatøren. Til brug for stik- og klemmetilslutninger kan følgende tværsnit anvendes:

- massiv ledning: 0,2-1,5 mm²
- fleksibel ledning: endemuffe med/uden plastkrave, maks. 0,75 mm²/maks. 1 mm²
- Ledningsender afisolerede 8-9 mm
- Ledningerne til aktuatorerne kan bruges med de fabriksmonterede endemuffer.

3.2 Tilslutninger

Se **(B)** **(E)** [side 2]

Indgang / udgang

L	(9)	Strømforsyning (230 V)
N		
PE	(8)	Spændingsforsyning til pumpe (L' koblet)
PE		
N	(6)	Tilslutninger til aktuatorer NC (normalt lukket)
L'		
	(5)	

3.3 Visningselementer

Se **(B)** [side 2]

Se installationsvejledningen til Alpha RF light-basisstationen ↗

3.4 Tekniske data

Se installationsvejledningen til Alpha RF light-basisstationen ↗

4 Ibrugtagning

4.1 FirstOpen-funktion

5. Tænd for netspændingen
6. Etablering af spændingsforsyning til Alpha RF light-basisstationen
7. For at låse op for FirstOpen-funktionen på de tilsluttede aktuatorer aktiveres alle varmezoner tidsforskudt i hver 10 minutter.

4.2 Parring af enheder/Pairing



Ved parring skal der mindst være 50 cm mellem enhederne.

Se **D** [side 2]**Tryk, og hold nede: ≥ 3 sek., ≤ 10 sek.****Tryk kortvarigt: ≥ 50 msek., ≤ 2 sek.****1. Vælg den ønskede varmezone på Alpha RF light-basisstationen**Tryk på parringsknappen **1**, og hold den nede i mindst 3 sek.

⇒ LED'en for varmezone 1 blinker hurtigt.

⇒ LED'erne for alle andre varmezoner er slukket.

Bemærk: For at vælge en anden varmezone skal du trykke kortvarigt på parringsknappen **1** igen. LED'en for den valgte varmezone blinker hurtigt, LED'erne for alle andre varmezoner er slukket. For at vælge en bestemt varmezone skal du gentage proceduren, indtil den ønskede varmezone er nået.

2. Parring af Alpha RF light-rumkontrollenhed

Tryk kortvarigt på parringsknappen på Alpha RF light-rumkontrollenheden.

⇒ Hvis parringen lykkes, skifter LED-indikatoren for den valgte varmezone fra at blinke hurtigt i 1 min. til at lyse permanent.

Når denne tid er gået, skifter Alpha RF light basisstationen automatisk til normal drift.

3. Parring af ekstra varmezonerSådan parrer du ekstra varmezoner med en Alpha RF light-rumkontrollenhed: Gentag trin **1** og **2**.

Hvis der ikke sker nogen parring, annulleres parrings-tilstanden automatisk efter 3 min.

4. Tilpas parringParringsprocedure (trin **1**. og **2**.) .

Varmezoner, der allerede er parret, kan således tildeles en anden Alpha RF light-rumkontrollenhed.

4.3 Annullering af parringSe **D** [side 2]**Tryk, og hold nede: ≥ 3 sek., ≤ 10 sek.****Tryk kortvarigt: ≥ 50 msek., ≤ 2 sek.**

For at annullere parringen mellem en varmezone og en Alpha RF light-rumkontrollenhed skal du gøre som beskrevet nedenfor:

1. Vælg den ønskede varmezone på Alpha RF light-basisstationenTryk på parringsknappen **1**, og hold den nede i mindst 3 sek.

⇒ LED'en for varmezone 1 blinker hurtigt.

⇒ LED'erne for alle andre varmezoner er slukket.

Bemærk: For at vælge en anden varmezone skal du trykke kortvarigt på parringsknappen **1** igen. LED'en for den valgte varmezone blinker hurtigt, LED'erne for alle andre varmezoner er slukket. For at vælge en bestemt varmezone skal du gentage proceduren, indtil den ønskede varmezone er nået.

2. Annullering af parringTryk, og hold parringsknappen **1** nede igen i mindst 3 sek.

⇒ Hvis parringen blev annulleret, holder LED'en for den valgte varmezone op med at blinke i 5 sek.

Når denne tid er gået, skifter Alpha RF light-basisstationen automatisk til normal drift.

3. Annullering af parring af yderligere varmezoner
Gentag trin **1**. og **2**.

Hvis proceduren ikke udføres korrekt, vender Alpha RF light-basisstationen tilbage til normal drift.

4.4 2-punktsdrift

For at teste radioforbindelsen mellem Alpha RF light-basisstation og rumkontrollenheden kan 2-punktsdriften bruges som radiotest.

Radiotesten viser, hvilke varmezoner på Alpha RF light-basisstationen rumkontrollenheden er parret med.

Forudsætning for gennemførelsen:

- Udfør en radiotest fra det planlagte monteringssted for rumkontrollenheden
- Alpha RF light-basisstationen er ikke i parringstilstand
- Alpha RF light-basisstationen er ikke inden for 10-minutters FirstOpen-funktionen

Gennemførelse:**1. Ændring af temperatur-indstillingsværdi**

- Øg indstillingsværdien: Drej indstillingsværdiregulatoren med uret til højre
- Sænk indstillingsværdien: Drej indstillingsværdiregulatoren mod uret til venstre

⇒ Alle varmezoner, der er tilknyttet rumkontrollenheden, reguleres i 2-punktsdrift i 30 minutter.

⇒ Hvis man ændrer temperaturindstillingsværdien på rumkontrollenheden, tændes eller slukkes alle parrede varmezoner på basisstationen for at tilpasse den aktuelle værdi til den nye indstillingsværdi.

⇒ Belastningsbalanceringen for alle varmezoner, der er tilknyttet rumkontrollenheden, er deaktiveret i denne periode.

Hvis der ikke er nogen aktivering, forstyrres modtagelsen af ugunstige forhold. Skift monteringsposition under hensyntagen til monteringsbetingelserne for rumkontrollenheden, indtil du modtager et modtagelssignal.

5 Funktionsbeskrivelse

Se installationsvejledningen til Alpha RF light-basisstationen ↗

6 Vedligeholdelse

6.1 Udskiftning af sikring

Se  [side 2]



ADVARSEL

Livsfare som følge af elektrisk spænding!

- sluk for netspændingen før montering og installation
- sørg for at sikre mod gentilkobling
- bestem årsagen til sikringsfejlen

7 Fabriksnulstilling

En fabriksnulstilling af basisstationen medfører, at alle indstillinger går tabt.

Udfør parringsprocessen igen, hvis det er nødvendigt (se Kap. Parring af enheder/Pairing [side 31]).

Se  [side 2]

Udførelse af fabriksnulstilling

1. Tryk på parringsknappen , og hold den nede i mindst 3 sek.
 - ⇒ LED'en for varmezone 1 blinker hurtigt.
 - ⇒ LED'erne for alle andre varmezoner er slukket.
2. Gentag proceduren, indtil varmezone 8 er nået.
3. Tryk kortvarigt på parringsknappen  igen.
 - ⇒ LED'erne i **alle** varmezoner blinker hurtigt.
4. Tryk på parringsknappen , og hold den nede i mindst 3 sek.
 - ⇒ Fabriksnulstillingen er udført.
 - ⇒ Derefter genstarter enheden.

Hvis man efter at have valgt den sidste varmezone trykker kortvarigt på parringsknappen i stedet for at holde den nede, starter proceduren for valg af varmezone forfra.



Hvis proceduren ikke udføres korrekt, vender Alpha RF light-basisstationen tilbage til normal drift.

8 Nedtagning

1. Gendan fabriksindstillingerne (se Kap. Fabriksnulstilling [side 33]).
2. Sluk for strømmen til enheden. Løsn alle eksisterende kabler.

3. Demonteringen udføres som beskrevet i kapitlet Montering, blot i omvendt rækkefølge (se Kap. Montering [side 31]).

9 Bortskaffelse



Oplysninger vedr. miljø- og databeskyttelse

Slutbrugere er forpligtet til ikke at bortskaffe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald, men derimod bortskaffe det separat fra usorteret kommunalt affald. Mærket med den "overstregede skraldespand" gør opmærksom på denne forpligtelse. Enhederne kan gratis indleveres til genbrug på kommunens indsamlingssteder samt eventuelt andre indsamlingssteder.

Forhandlere af elektrisk og elektronisk udstyr samt forhandlere af fødevarer er forpligtet til gratis at tilbagetage brugt elektrisk og elektronisk udstyr på de i § 17, stk. 1, stk. 2, iht. tysk lov om elektronik (ElektroG) anførte betingelser.

Hvis det brugte udstyr indeholder persondata, er slutbrugeren ansvarlig for at slette disse, inden udstyret afleveres.

Slutbrugere er forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er integreret i det brugte udstyr, samt pærer, der kan fjernes fra det brugte udstyr uden at ødelægge det, fra det brugte udstyr inden aflevering og bortskaffe disse separat. Dette gælder ikke, hvis det brugte udstyr afleveres til genbrug.

Sisältö

1 Tietoja tästä käyttöoppaasta	34	4.2 Laitteiden opetus / laiteparin muodostus	35
1.1 Symbolit	34	4.3 Laiteparin muodostuksen peruuttaminen	36
2 Turvallisuus	34	4.4 Kaksipistesäätö	36
2.1 Määräystenmukainen käyttö.....	34	5 Toiminnan kuvaus	37
2.2 Ammattihenkilöstön pätevyys	34	6 Huolto	37
2.3 Yleiset turvaohjeet	35	6.1 Sulakkeen vaihto	37
3 Asennus	35	7 Tehdasnollaus	37
3.1 Sähköliitäntä.....	35	8 Käytöstä poistaminen	37
3.2 Liitännät	35	9 Hävittäminen	37
3.3 Näyttöelementit.....	35		
3.4 Tekniset tiedot.....	35		
4 Käyttöönotto	35		
4.1 FirstOpen-toiminto	35		

1 Tietoja tästä käyttöoppaasta

Lue ohjeet kokonaan ja perusteellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä ohjeet ja anna ne seuraavalle käyttäjälle.



Lisätietoja Alpha RF light -järjestelmästä on osoitteessa:
<https://arfl.faqdoc.info>

Nämä ohjeet koskevat Alpha RF light -tukiasemaa.

1.1 Symbolit

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleita:



Sisältää tärkeitä tai hyödyllisiä tietoja



VARO

Kuvaus vaaran luonteesta ja lähteestä

Miten se vältetään.

✓ Edellytys

1. Toiminnan vaihe
⇒ Välivaiheen tulos
- ⇒ Tulos
- Luettelo ilman kiinteää järjestystä

2 Turvallisuus

Huomioi kaikki tämän käyttöoppaan sisältämät turvallisuusohjeet henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen estämiseksi. Valmistaja ei vastaa henkilövahingoista tai aineellisista vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Sellaisessa tapauksessa takuu

raukeaa kokonaan. Valmistaja ei vastaa seurannaisvahingoista.



VAROITUS

Aktiivisen sähköjännitteen aiheuttama hengenvaara!

- Kytke ennen kokoonpanoa ja asennusta virransyöttö pois päältä.
- Varmista, ettei sitä voi kytkeä päälle.

2.1 Määräystenmukainen käyttö

Kaikki muut käyttötavat, muutokset tai muunnokset ovat kiellettyjä. Määräystenvastainen käyttö aiheuttaa riskejä, joista valmistaja ei vastaa, eli takuun raukeamisen.

Laitetta käytetään seuraaviin tarkoituksiin:

- kahdeksan vyöhykkeen yksittäistilan säätelyn rakentaminen hydroniselle lattialämmitykselle
- pumpun ja termisen säätötoimilaitteen liittäminen ja virransyöttö.

Järjestelmä on optimoitu toimimaan paikallisesti asennettujen pumppujen kanssa. Pumppu saa virran suoraan tukiasemasta.

2.2 Ammattihenkilöstön pätevyys

Laitteen asennus ja käyttöönotto edellyttävät mekaniikan ja sähkötekniikan perustietoja sekä alan teknisten termien tuntemusta. Operatiivisen turvallisuuden varmistamiseksi näitä toimia saavat suorittaa ainoastaan koulutetut, opastusta saaneet, turvallisuuteen perehdytetyt ja valtuutetut ammattilaiset tai perehdytetyt henkilöt ammattilaisen ohjauksessa.

Ammattilainen osaa ammattikoulutuksensa, tietämyksensä, kokemuksensa ja asiaankuuluvien määräysten tuntemuksensa perusteella arvioida hänelle annetut

tehtävät, tunnistaa mahdolliset vaarat ja suorittaa sopivat turvallisuustoimenpiteet. Ammattilaisen on noudatettava asianmukaisia alakohtaisia sääntöjä.

2.3 Yleiset turvaohjeet

- Hätätilanteessa sammuta koko yksittäistilan säätely.
- Työskentele jännitteisten osien parissa vain silloin, kun jännite on pois päältä.
- Käytä laitetta vain teknisesti moitteettomassa kunnossa.
- Älä käytä laitetta ilman laitteen suojusta.
- Varmista, että laite ei joudu lasten käsiin.
- Käytä laitetta vain teknisissä tiedoissa määritellyillä suoritusarvoalueilla ja ympäristöolosuhteissa.
⇒ Ylikuormitus voi vahingoittaa laitetta, aiheuttaa tulipalon tai sähköönnettomuuden.
- Varmista, että laite ei altistu kosteudelle, tärinälle, jatkuvalle auringonvalolle, kuumuudelle, kylmyydelle tai mekaaniselle rasitukselle.
- 8-kanavainen tukiasema: mahdollisuus 12 toimilaitteeseen
Jaottelu: 4 x 2 toimilaitetta lämmitysvyöhykettä (HZ) kohti vyöhykkeillä 1, 2, 3 ja 4 ja 4 x 1 toimilaitetta vyöhykkeillä 5, 6, 7 ja 8

3 Asennus

Katso **(A)** [sivu 2]



VAROITUS

Aktiivisen sähköjännitteen aiheuttama hengenvaara!

- Kytke ennen laitteen asennusta/purkamista ja avaamista virransyöttö pois päältä.
- Varmista, ettei sitä voi kytkeä päälle.

1. Irrota suojuus, katso **(1)**.
2. Asenna tukiasema.
Asennettaessa tukiasema seinään kiinnitä se seinän rakenteesta riippuen kahdella halkaisijaltaan 4 mm:n ruuvilla ja sopivilla seinätulpilla, katso **(2a)**.
Käytä normikiskoasennuksessa TS 35/7,5 -kiskoa, katso **(2b)**.
3. Johdota sähköliitännät.
4. Asenna suojuus varovasti paikalleen: liu'uta suojusta ylöspäin ja anna sen napsahtaa paikalleen, katso **(3)**.
5. Kytke syöttöjännite päälle.

3.1 Sähköliitäntä

Katso **(B)** **(E)** [sivu 2]



VAROITUS

Aktiivisen sähköjännitteen aiheuttama hengenvaara!

- Kytke ennen kokoonpanoa ja asennusta virransyöttö pois päältä.
- Varmista, ettei sitä voi kytkeä päälle.

Yksittäistilan säätelyn kytkentä riippuu yksilöllisistä tekijöistä. Siksi asentajan täytyy suunnitella ja toteuttaa se huolella. Pisto-/puristusliittimissä on käytettävissä seuraavat poikkipinnat:

- jäykkä kaapeli: 0,2–1,5 mm²
- taipuisa kaapeli: johtimen päätehylysy muovikauluksella 0,75 mm² / ilman muovikaulusta maks. 1 mm²
- johtojen päät kuorittu 8 – 9 mm:n matkalta
- toimilaitteiden johdoissa voidaan käyttää tehdasasennettuja päätehylysyjä.

3.2 Liitännät

Katso **(B)** **(E)** [sivu 2]

Tulo / lähtö

L	(9)	Verkkoliitäntä (230 V)
N		
PE	(8)	Pumppu virransyöttö (L' kytketty)
PE		
N	(6)	
L'		Toimilaitteiden liitännät NC (avautuva)
	(5)	

3.3 Näyttöelementit

Katso **(B)** [sivu 2]

Katso Alpha RF light -tukiaseman asennusopas ↗

3.4 Tekniset tiedot

Katso Alpha RF light -tukiaseman asennusopas ↗

4 Käyttöönotto

4.1 FirstOpen-toiminto

1. Kytke virransyöttö päälle.
2. Kytke Alpha RF light -tukiaseman jännitesyöttö päälle.

3. Liitettujen toimilaitteiden FirstOpen-toiminnon va-pauttamiseksi kaikki lämmitysvyöhykkeet aktivoi-daan eri aikoina 10 minuutiksi.

4.2 Laitteiden opetus / laiteparin muodostus



Opetuksen aikana laitteiden välimatkan on oltava vähintään 50 cm.

Katso [sivu 2]

Pitkä painallus: $\geq 3 \text{ s}$, $\leq 10 \text{ s}$

Lyhyt painallus: $\geq 50 \text{ ms}$, $\leq 2 \text{ s}$

1. Halutun lämmitysvyöhykkeen valinta Alpha RF light -tukiasemasta

Paina pariliitospainiketta vähintään 3 s ajan.

⇒ Lämmitysvyöhykkeen 1 merkkivalo vilkkuu no-peasti.

⇒ Kaikkien muiden lämmitysvyöhykkeiden merkki-valot ovat pois päältä.

Huomautus: Jos haluat valita toisen lämmitysvyö-hykkeen, paina pariliitospainiketta uudelleen ly-hyesti. Valitun lämmitysvyöhykkeen merkkivalo vilk-kuu nopeasti, kaikkien muiden lämmitysvyöhykkeiden merkkivalot ovat pois päältä. Jos haluat valita tietyn lämmitysvyöhykkeen, toista toimenpidettä, kunnes haluttu lämmitysvyöhyke on saavutettu.

2. Alpha RF light -huoneyksikön laiteparin muo-dostus

Paina lyhyesti Alpha RF light -huoneyksikön parilii-tospainiketta.

⇒ Jos laiteparin muodostus onnistuu, valitun läm-mitysvyöhykkeen merkkivalo vaihtuu 1 minuutin kestävästä nopeasta vilkkumisesta pysyvästi pa-lavaksi.

Kun tämä aika on kulunut, Alpha RF light -tukiasema siirtyy automaattisesti normaalikäyttöön.

3. Muiden lämmitysvyöhykkeiden laiteparien muodostaminen

Voit muodostaa laiteparin muiden lämmitysvyöhyk-keiden ja Alpha RF light -huoneyksikön välille seu-raavasti: Toista vaiheet 1 ja 2.

Jos laiteparia ei muodostu, laiteparin muodostustila päättyy automaattisesti 3 minuutin kuluttua.

4. Laiteparin muodostuksen mukauttaminen

Toista laiteparin muodostus (vaiheet 1 ja 2).

Jo laiteparin muodostavat lämmitysvyöhykkeet voidaan siten määrittää toiselle Alpha RF light -huoneyksikölle.

4.3 Laiteparin muodostuksen peruuttaminen

Katso [sivu 2]

Pitkä painallus: $\geq 3 \text{ s}$, $\leq 10 \text{ s}$

Lyhyt painallus: $\geq 50 \text{ ms}$, $\leq 2 \text{ s}$

Jos haluat peruuttaa lämmitysvyöhykkeen ja Alpha RF light -huoneyksikön välille muodostetun laiteparin, toimi alla kuvatulla tavalla:

1. Halutun lämmitysvyöhykkeen valinta Alpha RF light -tukiasemasta

Paina pariliitospainiketta vähintään 3 s ajan.

⇒ Lämmitysvyöhykkeen 1 merkkivalo vilkkuu no-peasti.

⇒ Kaikkien muiden lämmitysvyöhykkeiden merkki-valot ovat pois päältä.

Huomautus: Jos haluat valita toisen lämmitysvyöhyk-keen, paina pariliitospainiketta uudelleen lyhyesti. Valitun lämmitysvyöhykkeen merkkivalo vilkkuu no-peasti, kaikkien muiden lämmitysvyöhykkeiden merk-kivalot ovat pois päältä. Jos haluat valita tietyn läm-mitysvyöhykkeen, toista toimenpidettä, kunnes haluttu lämmitysvyöhyke on saavutettu.

2. Laiteparin muodostuksen peruuttaminen

Paina pariliitospainiketta uudelleen vähintään 3 s ajan.

⇒ Jos laiteparin muodostuksen peruuttaminen on-nistuu, valitun lämmitysvyöhykkeen merkkivalo lakkaa vilkkumasta 5 s ajaksi.

Kun tämä aika on kulunut, Alpha RF light -tukiasema siirtyy automaattisesti normaalikäyttöön.

3. Muiden lämmitysvyöhykkeiden laiteparien muodostuksen peruuttaminen

Toista vaiheet 1 ja 2.



Jos toimenpidettä ei suoriteta oikein, Alpha RF light -tukiasema palaa normaalikäyttöön.

4.4 Kaksipistesäätö

Alpha RF light -tukiaseman ja huoneyksikön välinen radioyhteys voidaan testata kaksipistesäädön avulla.

Radiotesti näyttää, minkä Alpha RF light -tukiaseman lämmitysvyöhykkeiden kanssa huoneyksikkö on muo-dostanut laiteparin.

Edellytykset:

- Suorita radiosignaalistesti huoneyksikön suunnitel-lussa asennuspaikassa
- Alpha RF light -tukiasema ei laiteparin muodostusti-lassa
- Alpha RF light -tukiasemassa ei ole käynnissä 10 minuutin FirstOpen-toiminto

Toteutus:

1. Muuta lämpötilan ohjearvoa.

- Ohjearvon nostaminen: kierrä asetusarvovalitsin-ta myötäpäivään oikealle.

- Ohjearvon laskeminen: kierrä asetusarvovalitsinta vastapäivään vasemmalle.
- ⇒ Kaikkia huoneyksikköön liitettyjä lämmitysvyöhykkeitä säädetään 30 minuutin ajan kaksipiste-säädöllä.
- ⇒ Lämpötilan ohjearvon muuttaminen huoneyksikköä kytkee kaikki laiteparin muodostavat lämmitysvyöhykkeet tukiasemassa päälle tai pois päältä, jotta tosi-arvo voidaan sovittaa uuteen ohjearvoon.
- ⇒ Kaikkien huoneyksiköille määritettyjen lämmitysvyöhykkeiden kuormitusentasaus deaktivoituu siksi aikaa.

Jos ohjausta ei tapahdu, epäsuotuisat olosuhteet häiritsevät vastaanottoa. Vaihda asennusasettoa huoneyksikön asennusolosuhteet huomioon ottaen, kunnes saat vastaanottosignaalin.

5 Toiminnan kuvaus

Katso Alpha RF light -tukiaseman asennusopas ➤

6 Huolto

6.1 Sulakkeen vaihto

Katso  [sivu 2]



VAROITUS

Aktiivisen sähköjännitteen aiheuttama hengenvaara!

- Kytke ennen kokoonpanoa ja asennusta virransyöttö pois päältä.
- Varmista, ettei sitä voi kytkeä päälle.
- Määritä sulakevian syy.

7 Tehdasnollaus

Tukiaseman tehdasnollauksessa häviävät kaikki asetukset.

Muodosta laitepari tarvittaessa uudelleen.

(Katso Luku Laitteiden opetus / laiteparin muodostus [sivu 36].)

Katso  [sivu 2]

Tehdasnollauksen suorittaminen

1. Paina pariliitospainiketta  vähintään 3 s ajan.
 - ⇒ Lämmitysvyöhykkeen 1 merkkivalo vilkkuu nopeasti.
 - ⇒ Kaikkien muiden lämmitysvyöhykkeiden merkkivalot ovat pois päältä.
2. Toista prosessi, kunnes on saavutettu lämmitysvyöhyke 8.

3. Paina pariliitospainiketta  uudelleen lyhyesti.

⇒ **Kaikkien** lämmitysvyöhykkeiden merkkivalot vilkkuvat nopeasti.

4. Paina pariliitospainiketta  vähintään 3 s ajan.

⇒ Tehdasnollaus suoritetaan.

⇒ Tämän jälkeen laite käynnistyy uudelleen.

Jos viimeisen lämmitysvyöhykkeen valinnan jälkeen pariliitospainiketta painetaan pitkän painalluksen sijaan lyhyesti, lämmitysvyöhykkeen valintaprosessi alkaa alusta.



Jos toimenpidettä ei suoriteta oikein, Alpha RF light -tukiasema palaa normaalikäyttöön.

8 Käytöstä poistaminen

1. Palauta tehdasasetukset.
(Katso Luku Tehdasnollaus [sivu 37].)
2. Kytke laite jännitteettömäksi. Irrota kaikki olemassa olevat kaapelit.
3. Purku tapahtuu luvussa Asennus kuvatulla tavalla mutta käänteisessä järjestyksessä.
(Katso Luku Asennus [sivu 35].)

9 Hävittäminen



Ympäristöä ja tietosuojaa koskevat ohjeet

■ Loppukäyttäjät eivät saa hävittää vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erillään lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä. Yliviivatun jäteastian merkintä osoittaa tämän velvoitteen. Palauttamiseen on käytettävissä paikallisia maksuttomia sortiasemia ja tarvittaessa muita laitteiden uudelleenkäyttöön tarkoitettuja keräyspisteitä.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä elintarvikkeiden jakelijat ovat lain mukaan velvollisia ottamaan vastaan vanhat laitteet veloitusetta saksalaisen sähkö- ja elektroniikkaromulain 17 artiklan 1 kohdan, 2 kohdan mukaisesti.

Jos vanha laite sisältää henkilötietoja, loppukäyttäjää vastaa niiden poistamisesta ennen laitteen luovuttamista.

Loppukäyttäjää on velvollinen irrottamaan hävitettävästä laitteesta vanhat paristot ja akut, jotka eivät ole laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa laitetta tuhoamatta, ennen sen luovuttamista ja toimitustamaan ne erilliseen kierrätykseen. Tämä ei päde, jos vanhat laitteet luovutetaan edelleen käytettäväksi.

Innehåll

1 Om den här anvisningen	38	4 Idrifttagning	39
1.1 Symboler	38	4.1 FirstOpen-funktion.....	39
2 Säkerhet	38	4.2 Lära in / koppla enheter	39
2.1 Avsedd användning	38	4.3 Upphåva koppling	40
2.2 Fackpersonalens kvalifikation.....	38	4.4 2-punktsdrift.....	40
2.3 Allmänna säkerhetsanvisningar.....	39	5 Funktionsbeskrivning	40
3 Montering	39	6 Underhåll	41
3.1 Elektrisk anslutning.....	39	6.1 Byta säkring.....	41
3.2 Anslutningar.....	39	7 Fabriksåterställning	41
3.3 Indikeringsselement	39	8 Udrifttagning	41
3.4 Tekniska data.....	39	9 Avfallshantering	41

1 Om den här anvisningen

Innan enheten tas i bruk ska hela det här dokumentet läsas igenom noggrant. Dokumentet ska sparas och överlämnas till efterföljande användare.



Ytterligare information om Alpha RF light finns på:
<https://arfl.faqdoc.info>

Detta dokument gäller för Alpha RF light basstation.

1.1 Symboler

Följande symboler används i den här anvisningen:



Markerar viktig eller praktisk information.



OBS!

Beskrivning av farans typ och källa

Tillvägagångssätt för att undvika faran.

✓ Förutsättning

1. Åtgärd

⇒ Mellanresultat

⇒ Resultat

– Uppräkning utan fast ordningsföljd

2 Säkerhet

För att undvika olyckor med person- och saksador måste alla säkerhetsanvisningar i detta dokument följas. Vi fransäger oss allt ansvar för person- och saksador som orsakas av felaktig användning eller bristande efterlevnad av säkerhetsanvisningarna. I sådana fall upphör alla garantianspråk. Inget ansvar tas för följdskador.



VARNING

Livs fara på grund av elektrisk spänning!

- Innan montering och installation: Slå av nätspänningen
- Säkra mot återinkoppling

2.1 Avsedd användning

All annan användning, ändringar och modifieringar är uttryckligen förbjudna. En icke avsedd användning leder till faror som tillverkaren inte ansvarar för. Dessutom upphör ansvar och garantianspråk att gälla.

Enheten ska användas för följande ändamål:

- Upprättande av temperaturreglering per rum med 8 zoner för vattenburen golvvärme
- Anslutning och matning av en pump och termiska ställdon

Systemet är optimerat för drift med lokalt installerade pump. Pumpen får spänning direkt från basstationen.

2.2 Fackpersonalens kvalifikation

Montering och idrifttagning av enheten kräver grundläggande mekanisk och elektrisk kompetens samt kännedom om tillhörande tekniska termer. För att säkerställa driftsäkerheten får dessa arbeten endast utföras av utbildad, instruerad, säkerhetsinstruerad och auktoriserad fackpersonal eller av en instruerad person under ledning av fackpersonal.

Som fackpersonal räknas personer som på grund av sin tekniska utbildning, sina kunskaper och erfarenheter samt sin kunskap om relevanta bestämmelser kan bedöma det arbetet som de fått i uppdrag att utföra, identifiera eventuella risker och vidta lämpliga säkerhetsåtgärder. Fackpersonal måste följa de tillämpliga branschreglerna.

2.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Koppla i en nödsituation bort hela temperaturregleringen per rum från spänningsförsörjningen.
- Arbeten på spänningsförande delar får endast utföras när de är spänningsfria.
- Enheten får endast användas i tekniskt felfritt skick.
- Använd inte enheten utan skyddskåpa.
- Säkerställ att enheten förvaras oåtkomlig för barn.
- Använd enheten endast inom det effektområde och enligt de omgivningsförhållanden som anges under tekniska data.
⇒ Överbelastning kan skada enheten och leda till brand eller elolyckor.
- Se till att enheten inte utsätts för fukt, vibrationer, konstant exponering för sol- eller värmestrålning, kyla eller mekaniska påfrestningar.
- Basstation med 8 kanaler: 12 ställdon möjliga
Uppdelning: 4x2 ställdon på HZ 1, 2, 3, 4 och 4x1 ställdon per värmezoon på HZ 5, 6, 7, 8

3 Montering

Se **(A)** [sidan 2]



VARNING

Livs fara på grund av elektrisk spänning!

- Innan montering/demontering och öppnande av enheten: Slå av nätspanningen
- Säkra mot återinkoppling

1. Ta bort kåpan, se **(1)**.
2. Montera basstationen.
För väggmontering, fäst basstationen med 2 skruvar $\varnothing$ 4 mm och lämpliga väggpluggar beroende på väggens beskaffenhet, se **(2a)**.
Använd en TS 35/7,5 för montering på DIN-skena, se **(2b)**.
3. Koppla in de elektriska anslutningarna.
4. Montera försiktigt skyddskåpan: Skjut skyddskåpan uppåt tills den snäpper fast, se **(3)**.
5. Slå på matningsspänningen.

3.1 Elektrisk anslutning

Se **(B)** **(E)** [sidan 2]



VARNING

Livs fara på grund av elektrisk spänning!

- Innan montering och installation: Slå av nätspanningen
- Säkra mot återinkoppling

Kopplingen av en temperaturreglering per rum beror på enskilda faktorer och måste noggrant planeras och utföras av installatören. Följande tvärsnitt kan användas för stick-/klämanslutningar:

- Massiv kabel: 0,2 – 1,5 mm²
- Flexibel kabel: Ledarändhylsa med/utan plastkrage max. 0,75 mm²/max. 1 mm²
- Ledarändar avisolerade 8 – 9 mm
- Ställdonens kablar kan användas med de ändhylsor som är monterade vid leverans.

3.2 Anslutningar

Se **(B)** **(E)** [sidan 2]

Ingång / utgång

L	(9)	Nätanslutning (230 V)
N		
PE	(8)	Spänningsförsörjning pump
PE		
N	(6)	Spänningsförsörjning pump (L' kopplad)
L'		
	(5)	Anslutningar för ställdon NC (Normally Closed, normalt stängd)

3.3 Indikeringsselement

Se **(B)** [sidan 2]

Se monteringsanvisningen för Alpha RF light basstation ➔

3.4 Tekniska data

Se monteringsanvisningen för Alpha RF light basstation ➔

4 Idrifttagning

4.1 FirstOpen-funktion

1. Slå på nätspanningen.
2. Upprätta spänningsförsörjning till Alpha RF light basstation
3. För att låsa upp FirstOpen-funktionen för de anslutna ställdonen aktiveras alla värmezoner tidsfördröjt under vardera 10 minuter.

4.2 Lära in / koppla enheter



Håll ett avstånd på minst 50 cm mellan enheterna under inlärnigen.

Se **(D)** [sidan 2]

Håll knappen intryckt: ≥ 3 sekunder, ≤ 10 sekunder

Tryck kort på knappen: ≥ 50 millisekunder, ≤ 2 sekunder

1. Välja önskad värmezon på Alpha RF light basstation

Håll kopplingsknappen ① intryckt i minst 3 sekunder.

⇒ Lysdioden för värmezon 1 blinkar snabbt.

⇒ Lysdioderna för alla andra värmezoner är släckta.

Anmärkning: För att välja en annan värmezon, tryck kort på kopplingsknappen ① igen. Lysdioden för den valda värmezonen blinkar snabbt, lysdioderna för alla andra värmezoner är släckta.

För att välja en specifik värmezon, upprepa förloppet tills önskad värmezon har uppnåtts.

2. Koppla Alpha RF light manöverdon för rum

Tryck kort på kopplingsknappen på Alpha RF light manöverdon för rum.

⇒ Om kopplingen lyckas, ändras lysdioden för den valda värmezonen från att blinka snabbt i 1 minut till att lysa konstant.

Efter denna tid övergår Alpha RF light basstation automatiskt till reglerdrift.

3. Koppla ytterligare värmezoner

För att koppla ytterligare värmezoner med ett Alpha RF light manöverdon för rum: Upprepa steg 1. och 2.

Om ingen koppling sker, avbryts kopplingsläget automatiskt efter 3 minuter.

4. Anpassa koppling

Kopplingsförlopp (steg 1. och 2.).

Värmezoner som redan har kopplats kan därmed tilldelas ett annat Alpha RF light manöverdon för rum.

4.3 Upphåva koppling

Se **D** [sidan 2]

Håll knappen intryckt: ≥ 3 sekunder, ≤ 10 sekunder

Tryck kort på knappen: ≥ 50 millisekunder, ≤ 2 sekunder

För att avbryta kopplingen mellan en värmezon och ett Alpha RF light manöverdon för rum, gör enligt beskrivningen nedan:

1. Välja önskad värmezon på Alpha RF light basstation

Håll kopplingsknappen ① intryckt i minst 3 sekunder.

⇒ Lysdioden för värmezon 1 blinkar snabbt.

⇒ Lysdioderna för alla andra värmezoner är släckta.

Anmärkning: För att välja en annan värmezon, tryck kort på kopplingsknappen ① igen. Lysdioden för den valda värmezonen blinkar snabbt, lysdioderna för alla andra värmezoner är släckta.

För att välja en specifik värmezon, upprepa förloppet tills önskad värmezon har uppnåtts.

2. Avbryta kopplingen

Tryck och håll in kopplingsknappen ① igen i minst 3 sekunder.

⇒ När kopplingen har avbrutits slutar lysdioden för den valda värmezonen att blinka i 5 sekunder.

Efter denna tid övergår Alpha RF light basstation automatiskt till reglerdrift.

3. Avbryta kopplingen av ytterligare värmezoner

Upprepa steg 1 och 2.



Om proceduren inte utförs korrekt, återgå till Alpha RF light basstationen till reglerdrift.

4.4 2-punktsdrift

För att testa förbindelsen mellan Alpha RF light basstation och manöverdon för rum kan 2-punktsdrift användas som radiotest.

Radiotestet visar vilka värmezoner i Alpha RF light basstation som manöverdon för rum är kopplad med.

Förutsättning för genomförande:

- Utför ett radiotest från den planerade installationsplatsen för manöverdonet för rum
- Alpha RF light basstation är inte i kopplingsläge.
- Alpha RF light basstation är inte inom FirstOpen-funktionen på 10 minuter.

Genomförande:

1. Ändra börvärdet för temperaturen.
 - Öka börvärdet: Vrid börvärdesjusteraren medurs åt höger.
 - Sänka börvärdet: Vrid börvärdesjusteraren moturs åt vänster.
- ⇒ Alla värmezoner som tilldelats manöverdonet för rum styrs i 30 minuter i 2-punktsdrift.
- ⇒ Om du ändrar temperaturbörvärdet på manöverdonet för rum slås alla kopplade värmezoner på basstationen på eller av för att justera ärvärdet till det nya börvärdet.
- ⇒ Lastbalanseringen för alla värmezoner som tilldelats manöverdonet för rum är avaktiverad under denna tid.

Om det inte finns någon aktivering störs mottagningen av ogynnsamma förhållanden. Ändra monteringspositionen med hänsyn till monteringsförhållandena för manöverdonet för rum tills du får en mottagningssignal.

5 Funktionsbeskrivning

Se monteringsanvisningen för Alpha RF light basstation ➤

6 Underhåll

6.1 Byta säkring

Se  [sidan 2]



VARNING

Livsfara på grund av elektrisk spänning!

- Koppla från nätspänningen innan montering och installation.
- Säkra mot återinkoppling
- Fastställ orsaken till att säkringen har löst ut.

7 Fabriksåterställning

En fabriksåterställning av basstationen gör att alla inställningar går förlorade.

Utför vid behov kopplingsförloppet igen (se Kap. Lära in / koppla enheter [sidan 39])

Se  [sidan 2]

Utföra en fabriksåterställning

1. Håll kopplingsknappen  intryckt i minst 3 sekunder.
 - ⇒ Lysdioden för värmezonen 1 blinkar snabbt.
 - ⇒ Lysdioderna för alla andra värmezoner är släckta.
2. Upprepa förloppet tills värmezonen 8 har nåtts.
3. Tryck kort på kopplingsknappen  igen.
 - ⇒ Lysdioderna för **alla** värmezoner blinkar snabbt.
4. Håll kopplingsknappen  intryckt i minst 3 sekunder.
 - ⇒ Fabriksåterställningen är genomförd.
 - ⇒ Enheten startar därefter om.

Om du efter att ha valt den sista värmezonen trycker kort på kopplingsknappen i stället för att hålla den intryckt, börjar proceduren för val av värmezoner om från början.



Om proceduren inte utförs korrekt, återgår Alpha RF light basstationen till reglerdrift.

8 Urdrifttagning

1. Återställa fabriksinställningarna (se Kap. Fabriksåterställning [sidan 41])
2. Koppla bort enheten från spänningsförsörjningen. Lossa alla befintliga kablar.
3. Demontering görs enligt beskrivningen i kapitlet Montering, fast i omvänd ordning. (se Kap. Montering [sidan 39])

9 Avfallshantering



Information om miljö- och dataskydd

Slutanvändare är skyldiga att avfallshandera elektriska och elektroniska produkter separat från osorterat hushållsavfall. Symbolen med en överstruken soptunna hänvisar till denna skyldighet. Kommunala återvinningscentraler tar kostnadsfritt emot enheterna, liksom eventuella övriga insamlingsplatser för återvinning.

Återförsäljare av elektriska och elektroniska produkter samt livsmedelsaffärer är skyldiga att kostnadsfritt återta uttjänta elektriska och elektroniska produkter enligt § 17, punkt 1, 2 i den tyska lagen ElektroG.

Innehåller den gamla enheten personuppgifter är det slutanvändarens ansvar att radera dessa uppgifter innan inlämning.

Innan den gamla enheten avfallshanderas är slutanvändare skyldiga att ta ut förbrukade batterier och ackumulatorer som inte är inneslutna i den gamla enheten, samt lampor som kan avlägsnas utan att något går sönder, och att lämna in dem för separat avfallshantering. Detta gäller inte om gamla enheter lämnas in för återvinning.

Spis treści

1	Informacje na temat tej instrukcji	42	4	Uruchomienie	43
1.1	Symbol	42	4.1	Funkcja FirstOpen	43
2	Bezpieczeństwo	42	4.2	Przyłączanie urządzeń / parowanie	44
2.1	Użycie zgodne z przeznaczeniem	42	4.3	Anulowanie parowania	44
2.2	Kwalifikacje personelu specjalistycznego	42	4.4	Tryb 2-punktowy	44
2.3	Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	43	5	Opis funkcji	45
3	Montaż	43	6	Konserwacja	45
3.1	Przyłącze elektryczne	43	6.1	Wymiana bezpiecznika	45
3.2	Przyłącza	43	7	Reset do ustawień fabrycznych	45
3.3	Elementy wyświetlacza	43	8	Wyłączenie z eksploatacji	45
3.4	Dane techniczne	43	9	Utylizacja	45

1 Informacje na temat tej instrukcji

Przed rozpoczęciem prac przy użyciu tego urządzenia należy przeczytać cały dokument ze zrozumieniem. Dokument należy przechować i przekazać następnym użytkownikom.



Więcej informacji na temat Alpha RF light można znaleźć na stronie: <https://arfl.faqdoc.info>.

Dokument ten dotyczy stacji bazowej Alpha RF light.

1.1 Symbol

W tej instrukcji zastosowano następujące symbole:



Oznacza ważne lub przydatne informacje.



OSTROŻNIE

Opis rodzaju i źródła niebezpieczeństwa

Sposób unikania niebezpieczeństwa.

✓ Warunek

1. Etap działania

⇒ Wynik pośredni

⇒ Wynik

– Lista bez ustalonej kolejności

2 Bezpieczeństwo

W celu uniknięcia wypadków skutkujących szkodami osobowymi i materialnymi, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tym dokumencie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe i materialne, które wystąpiły w następstwie niewłaściwej obsługi lub niestosowania się do instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypad-

kach wygasa prawo do gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody następce.



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla życia, spowodowane przez przyłożone napięcie elektryczne!

- Przed montażem i instalacją: wyłączyć napięcie sieciowe,
- zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

2.1 Użycie zgodne z przeznaczeniem

Każdy inny sposób użytkowania, zmiany i przebudowy są kategorycznie zakazane. Użycie urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem prowadzi do niebezpieczeństw, za które producent nie ponosi odpowiedzialności, a także do utraty praw wynikających z gwarancji oraz wyłączenia odpowiedzialności.

Urządzenie jest wykorzystywane do następujących celów:

- Struktura regulacji w jednym pomieszczeniu z 8 strefami do wodnego ogrzewania podłogowego.
- Podłączenie i zasilanie pompy i termicznego napędu regulacyjnego.

System jest zoptymalizowany do pracy z lokalnie zainstalowanymi pompami. Pompa jest zasilana bezpośrednio ze stacji bazowej napięciem.

2.2 Kwalifikacje personelu specjalistycznego

Montaż i uruchomienie urządzenia wymaga podstawowej wiedzy z zakresu mechaniki i elektryki oraz znajomości terminów technicznych z nimi związanych. W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy czynności te mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonego, poinstruowanego w zakresie bezpieczeństwa i upoważnionego specjalistę lub przez osobę poinstruowaną pod kierownictwem specjalisty. Specjalista to osoba, która na podstawie swojego wykształcenia technicznego, wiedzy i doświadczenia oraz znajomo-

ści odpowiednich przepisów jest w stanie ocenić powierzoną jej pracę, rozpoznać możliwe niebezpieczeństwa i podjąć odpowiednie środki bezpieczeństwa. Specjalista musi przestrzegać odpowiednich przepisów właściwych dla danej specjalizacji.

2.3 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- W razie awarii należy odłączyć od zasilania całą regulację w jednym pomieszczeniu.
- Prace przy elementach pod napięciem wykonywać tylko wtedy, gdy są one odłączone od napięcia elektrycznego.
- Urządzenie wolno użytkować pod warunkiem, że znajduje się ono w nienagannym stanie technicznym.
- Nie należy użytkować urządzenia bez pokrywy obudowy.
- Należy dopilnować, aby urządzenie nie dostało się w ręce dzieci.
- Urządzenia należy używać wyłącznie w zakresie mocy i w warunkach otoczenia określonych w danych technicznych.
⇒ Przeciążenie może uszkodzić urządzenie i doprowadzić do pożaru lub wypadku elektrycznego.
- Należy upewnić się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wilgoci, wibracji, stałego promieniowania słonecznego lub ciepłego, zimna lub obciążeń mechanicznych.
- 8-kanalowa stacja bazowa: 12 możliwych napędów regulacyjnych
Podział: 4x2 napędy na strefę grzewczą 1, 2, 3, 4 oraz 4x1 napęd na strefę grzewczą 5, 6, 7, 8.

3 Montaż

patrz **(A)** [strona 2]



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla życia, spowodowane przez przyłożone napięcie elektryczne!

- Przed montażem/demontażem i otwarciem urządzenia: wyłączyć napięcie sieciowe,
- zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

1. Zdjąć pokrywę, patrz **(1)**.
2. Zamontować stację bazową.
W przypadku montażu ściennego, w zależności od stanu ściany, przymocować stację bazową za pomocą 2 śrub $\varnothing$ 4 mm i odpowiednich kołków rozporowych, patrz **(2a)**.
Użyć TS 35/7.5 do montażu szyny kapeluszkowej, patrz **(2b)**.
3. Podłączyć przyłącza elektryczne.
4. Ostrożnie zamontować pokrywę: Przesunąć pokrywę do góry i zatrzasknąć, patrz **(3)**.
5. Włączyć napięcie zasilania.

3.1 Przyłącze elektryczne

patrz **(B)** **(E)** [strona 2]



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla życia, spowodowane przez przyłożone napięcie elektryczne!

- Przed montażem i instalacją: wyłączyć napięcie sieciowe,
- zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

Montaż regulacja w jednym pomieszczeniu zależy od indywidualnych czynników i wymaga starannego zaplanowania i realizacji przez instalatora. Stosuje się następujące przekroje zacisków wtykowych / końcówek zaciskowych:

- Przewód lity: 0,2 – 1,5 mm²
- Przewód elastyczny: Tuleja końcowa z kołnierzem z tworzywa sztucznego lub bez, maks. 0,75 mm² / maks. 1 mm²
- Końcówki przewodu – zdjęta izolacja na odległości 8 – 9 mm
- Przewody napędów mogą być użyte wraz z końcówkami żył, zamontowanymi w zakładzie producenta.

3.2 Przyłącza

patrz **(B)** **(E)** [strona 2]

Wejście / wyjście

L		
N	(9)	Przyłącze sieciowe (230 V)
PE		
PE	(8)	
N	(6)	Zasilanie elektryczne pompy (przełączanie L')
L'		
	(5)	Przyłącza napędów NC (normalnie zamknięte)

3.3 Elementy wyświetlacza

patrz **(B)** [strona 2]

patrz instrukcja instalacji stacji bazowej Alpha RF light ➔

3.4 Dane techniczne

patrz instrukcja instalacji stacji bazowej Alpha RF light ➔

4 Uruchomienie

4.1 Funkcja FirstOpen

1. Włączyć napięcie sieciowe
2. Wykonać zasilanie elektryczne stacji bazowej Alpha RF light
3. Aby odblokować funkcję FirstOpen podłączonych napędów regulacyjnych, wszystkie strefy grzewcze są aktywowane z opóźnieniem czasowym wynoszącym 10 minut każda.

4.2 Przyzuczanie urządzeń / parowanie



Podczas przyzuczania należy zachować minimalną odległość pomiędzy urządzeniami wynoszącą 50 cm.

patrz  [strona 2]

Nacisnąć i przytrzymać: ≥ 3 s, ≤ 10 s

Nacisnąć krótko: ≥ 50 ms, ≤ 2 s

1. Wybór żądanej strefy grzewczej na stacji bazowej Alpha RF light

Nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez co najmniej 3 sekundy.

⇒ Dioda LED strefy grzewczej 1 miga szybko.

⇒ Diody LED wszystkich pozostałych stref grzewczych są wyłączone.

Uwaga: Aby wybrać inną strefę grzewczą, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk parowania . Dioda LED wybranej strefy grzewczej miga szybko, a diody LED wszystkich pozostałych stref grzewczych są wyłączone.

Aby wybrać konkretną strefę grzewczą, należy powtarzać tę procedurę aż do osiągnięcia żądanej strefy grzewczej.

2. Parowanie pokojowego panelu obsługi Alpha RF light

Nacisnąć krótko przycisk parowania na pokojowym panelu obsługi Alpha RF light.

⇒ W przypadku prawidłowego sparowania wskazanie diody LED dla wybranej strefy grzewczej zmieni się z szybkiego migania przez 1 minutę na świecenie stałe.

Po upływie tego czasu stacja bazowa Alpha RF light automatycznie przełączy się na tryb normalnej pracy.

3. Parowanie dodatkowych stref grzewczych

Aby sparować dodatkowe strefy grzewcze z pokojowym panelem obsługi Alpha RF light: Należy powtórzyć kroki 1. i 2.

Jeśli nie nastąpi parowanie, tryb parowania zostanie automatycznie anulowany po 3 minutach.

4. Dostosowanie parowania

Powtórzyć procedurę parowania (kroki 1. i 2.).

Strefy grzewcze, które zostały już sparowane, można

przypisać do innego pokojowego panelu obsługi Alpha RF light.

4.3 Anulowanie parowania

patrz  [strona 2]

Nacisnąć i przytrzymać: ≥ 3 s, ≤ 10 s

Nacisnąć krótko: ≥ 50 ms, ≤ 2 s

Aby anulować parowanie między strefą grzewczą a pokojowym panelem obsługi Alpha RF light, należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

1. Wybór żądanej strefy grzewczej na stacji bazowej Alpha RF light

Nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez co najmniej 3 sekundy.

⇒ Dioda LED strefy grzewczej 1 miga szybko.

⇒ Diody LED wszystkich pozostałych stref grzewczych są wyłączone.

Uwaga: Aby wybrać inną strefę grzewczą, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk parowania . Dioda LED wybranej strefy grzewczej miga szybko, a diody LED wszystkich pozostałych stref grzewczych są wyłączone.

Aby wybrać konkretną strefę grzewczą, należy powtarzać tę procedurę aż do osiągnięcia żądanej strefy grzewczej.

2. Anulowanie parowania

Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez co najmniej 3 sekundy.

⇒ Jeśli parowanie zostanie poprawnie anulowane, dioda LED wybranej strefy grzewczej przestanie migać na 5 sekund.

Po upływie tego czasu stacja bazowa Alpha RF light automatycznie przełączy się na tryb normalnej pracy.

3. Anulowanie parowania kolejnych stref grzewczych

Powtórzyć kroki 1 i 2.



Jeśli procedura nie zostanie przeprowadzona prawidłowo, stacja bazowa Alpha RF light przełączy się na tryb normalnej pracy.

4.4 Tryb 2-punktowy

W celu przetestowania połączenia radiowego między stacją bazową Alpha RF light a pokojowym panelem obsługi można zastosować tryb 2-punktowy jako test radiowy. Test radiowy pokazuje, z którymi strefami grzewczymi stacji bazowej Alpha RF light sparowany jest pokojowy panel obsługi.

Warunek wstępny wykonania:

- Przeprowadzić test radiowy z planowanego miejsca montażu pokojowego panelu obsługi
- Stacja bazowa Alpha RF light nie jest w trybie parowania
- Stacja bazowa Alpha RF light nie znajduje się w obszarze 10-minutowej funkcji FirstOpen

Wykonanie:

1. Zmienić wartość zadaną temperatury
 - Zwiększenie wartości zadanej: Obrócić regulator wartości zadanej w prawo zgodnie z ruchem wskazówek zegara
 - Zmniejszenie wartości zadanej: Obrócić regulator wartości zadanej w lewo w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
- ⇒ Wszystkie strefy grzewcze przypisane do pokojowego panelu obsługi są regulowane przez 30 minut w trybie 2-punktowym.
- ⇒ Zmiana wartości zadanej temperatury na pokojowym panelu obsługi powoduje włączenie lub wyłączenie wszystkich sparowanych stref grzewczych w stacji bazowej w celu dostosowania wartości rzeczywistej do nowej wartości zadanej.
- ⇒ Kompensacja obciążenia wszystkich stref grzewczych przypisanych do pokojowego panelu obsługi jest wyłączona w tym okresie.

W przypadku braku występowania odbiór jest zakłócany przez niekorzystne warunki. Należy zmienić pozycję montażową, uwzględniając warunki montażu pokojowego panelu obsługi tak, aby uzyskać sygnał odbioru.

5 Opis funkcji

patrz instrukcja instalacji stacji bazowej Alpha RF light ↗

6 Konserwacja

6.1 Wymiana bezpiecznika

patrz  [strona 2]



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla życia, spowodowane przez założone napięcie elektryczne!

- Przed montażem i instalacją należy wyłączyć napięcie sieciowe.
- Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
- Ustalić przyczynę awarii bezpiecznika.

7 Reset do ustawień fabrycznych

Reset do ustawień fabrycznych stacji bazowej powoduje utratę wszystkich ustawień.

W razie potrzeby należy ponownie przeprowadzić proces parowania. (patrz Rozdz. Przyłączanie urządzeń / parowanie [strona 44])

patrz  [strona 2]

Wykonanie resetu do ustawień fabrycznych

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez co najmniej 3 sekundy.

- ⇒ Dioda LED strefy grzewczej 1 miga szybko.
 - ⇒ Diody LED wszystkich pozostałych stref grzewczych są wyłączone.
2. Powtarzać proces aż do osiągnięcia strefy grzewczej 8.
 3. Ponownie krótko nacisnąć przycisk parowania .
 - ⇒ Diody LED **wszystkich** stref grzewczych migają szybko.
 4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez co najmniej 3 sekundy.
 - ⇒ Zostanie wykonany reset do ustawień fabrycznych.
 - ⇒ Następnie urządzenie uruchomi się ponownie.

Jeśli po wybraniu ostatniej strefy grzewczej przycisk parowania zostanie naciśnięty krótko, a nie naciśnięty i przytrzymany, procedura wyboru strefy grzewczej rozpocznie się ponownie od początku.



Jeśli procedura nie zostanie przeprowadzona prawidłowo, stacja bazowa Alpha RF light przełączy się na tryb normalnej pracy.

8 Wyłączenie z eksploatacji

1. Przywracanie ustawień fabrycznych (patrz Rozdz. Reset do ustawień fabrycznych [strona 45])
2. Odlączyć urządzenie od zasilania. Odlączyć wszelkie kable.
3. Demontaż przeprowadza się zgodnie z opisem w rozdziale Montaż, ale w odwrotnej kolejności. (patrz Rozdz. Montaż [strona 43])

9 Utylizacja



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska i ochrony danych

Użytkownicy końcowi są zobowiązani do utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektro-nicznych oddzielnie od odpadów domowych, tj. niesegregowanych odpadów komunalnych. Oznakowanie z „przekreślonym pojemnikiem na odpady” wskazuje na to zobowiązanie. Zużyte urządzenia można zwrócić w bezpłatnych gminnych punktach zbiórki, a także w innych punktach zbiórki urządzeń przeznaczonych do ponownego przetworzenia. Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz dystrybutorzy żywności na warunkach wskazanych w § 17 ust. 1, ust. 2 niem. ustawy w sprawie urządzeń elektrycznych i elektronicznych (ElektroG) są zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytych urządzeń. Jeśli zużyte urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik końcowy przed jego przekazaniem odpowiada za ich usunięcie. Użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zamknięte w zużyтым urządzeniu, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego urządzenia bez ich zniszczenia, i dostarczenia ich do oddzielnego punktu zbiórki. Nie dotyczy to sytuacji, w których zużyte urządzenia są oddawane do ponownego przetworzenia.

Περιεχόμενα

1	Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες	46	4	Θέση σε λειτουργία	48
1.1	Σύμβολα.....	46	4.1	Λειτουργία FirstOpen	48
2	Ασφάλεια	46	4.2	Εκπαίδευση/σύζευξη συσκευών	48
2.1	Προβλεπόμενη χρήση	46	4.3	Κατάργηση σύζευξης.....	48
2.2	Προσόντα εξειδικευμένου προσωπικού....	46	4.4	Λειτουργία 2 σημείων.....	49
2.3	Γενικές υποδείξεις ασφαλείας.....	47	5	Περιγραφή λειτουργίας.....	49
3	Τοποθέτηση.....	47	6	Συντήρηση.....	49
3.1	Ηλεκτρική σύνδεση	47	6.1	Αλλαγή ασφάλειας	49
3.2	Συνδέσεις	47	7	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων....	49
3.3	Στοιχεία οθόνης	48	8	Θέση εκτός λειτουργίας.....	50
3.4	Τεχνικά στοιχεία	48	9	Απόρριψη.....	50

1 Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες

Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, πρέπει να διαβάσετε το παρόν έγγραφο πλήρως και διεξοδικά. Το έγγραφο πρέπει να φυλάσσεται και να μεταβιβάζεται στους επόμενους χρήστες.



Περισσότερες πληροφορίες για το Alpha RF light μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:
<https://arfl.faqdoc.info>

Το παρόν έγγραφο ισχύει για τον σταθμό βάσης Alpha RF light.

1.1 Σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



Επισημαίνει σημαντικές ή χρήσιμες πληροφορίες



ΠΡΟΣΟΧΗ

Περιγραφή του είδους και της πηγής του κινδύνου

Διαδικασία για την αποφυγή του κινδύνου.

✓ Προϋπόθεση

1. Βήμα δράσης

⇒ Ενδιάμεσο αποτέλεσμα

⇒ Αποτέλεσμα

– Απαρίθμηση χωρίς σταθερή σειρά

2 Ασφάλεια

Όλες οι υποδείξεις ασφαλείας του παρόντος εγγράφου πρέπει να τηρούνται για την αποφυγή ατυχημάτων που έχουν ως αποτέλεσμα τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τραυ-

ματισμούς και υλικές ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό ή μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, κάθε αξίωση εγγύησης παύει να ισχύει. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου λόγω εφαρμοζόμενης ηλεκτρικής τάσης!

- πριν από τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση: απενεργοποιήστε την τάση δικτύου
- ασφαλίστε έναντι επανεκκίνησης

2.1 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε άλλη χρήση, τροποποιήσεις και μετασκευές απαγορεύονται ρητά. Τυχόν μη προβλεπόμενη χρήση οδηγεί σε κινδύνους, για τους οποίους ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται, καθώς και στον αποκλεισμό εγγύησης και την αποποίηση ευθυνών.

Η συσκευή χρησιμοποιείται για τους ακόλουθους σκοπούς:

- Δομή ενός συστήματος ελέγχου θερμοκρασίας μονού δωματίου με 8 ζώνες για συστήματα υδρονικής ενδοδαπέδιας θέρμανσης
- Σύνδεση και τροφοδοσία αντλίας και θερμικών ενεργοποιητών

Το σύστημα είναι βελτιστοποιημένο για λειτουργία με τοπικά εγκατεστημένες αντλίες. Η αντλία τροφοδοτείται με τάση απευθείας από τον σταθμό βάσης.

2.2 Προσόντα εξειδικευμένου προσωπικού

Η τοποθέτηση και η θέση της συσκευής σε λειτουργία απαιτούν βασικές μηχανολογικές και ηλεκτρολογικές γνώσεις, καθώς και γνώση των σχετικών τεχνικών όρων. Για τη διασφάλιση της λειτουργικής ασφαλείας, οι εργασίες αυτές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο

από εκπαιδευμένο, καταρτισμένο, ενημερωμένο σε θέματα ασφαλείας και εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο επαγγελματία ή από καθοδηγούμενο άτομο υπό την επίβλεψη εξειδικευμένου επαγγελματία.

Ένας εξειδικευμένος επαγγελματίας είναι κάποιος που, με βάση την επαγγελματική του κατάρτιση, τις γνώσεις και την εμπειρία του, καθώς και τη γνώση του αναφορικά με τις σχετικές διατάξεις, μπορεί να αξιολογήσει την εργασία που του έχει ανατεθεί, να εντοπίσει πιθανούς κινδύνους και να λάβει τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας. Ο εξειδικευμένος επαγγελματίας πρέπει να συμμορφώνεται με τους σχετικούς ειδικούς κανόνες.

2.3 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αποσυνδέστε ολόκληρο το σύστημα ελέγχου θερμοκρασίας μόνου δωματίου από την τάση
- εκτελείτε εργασίες σε ηλεκτροφόρα μέρη, μόνο όταν αυτά δεν φέρουν τάση
- χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο εάν βρίσκεται σε τεχνικά άρτια κατάσταση
- μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς το κάλυμμα συσκευής
- διασφαλίζετε ότι η συσκευή φυλάσσεται μακριά από παιδιά
- χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο εντός του εύρους ισχύος και στις συνθήκες περιβάλλοντος που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία
⇒ Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτρικό ατύχημα.
- διασφαλίζετε ότι η συσκευή δεν εκτίθεται σε υγρασία, δονήσεις, συνεχή έκθεση στον ήλιο ή σε θερμότητα, κρύο ή μηχανικές καταπονήσεις
- Σταθμός βάσης 8 καναλιών: Δυνατότητα 12 ενεργοποιητών
Κατανομή: 4x2 ενεργοποιητές στις ζώνες θέρμανσης 1, 2, 3, 4 και 4x1 ενεργοποιητής ανά ζώνη θέρμανσης στις ζώνες θέρμανσης 5, 6, 7, 8

3 Τοποθέτηση

βλ. **(A)** [Σελίδα 2]



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου λόγω εφαρμοζόμενης ηλεκτρικής τάσης!

- πριν από τη συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση και το άνοιγμα της συσκευής: απενεργοποιήστε την τάση δικτύου
- ασφαλίστε έναντι επανεκκίνησης

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα, βλ. **(1)**.

2. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης.

Σε περίπτωση επιτοίχιας τοποθέτησης, ανάλογα με τις ιδιότητες του τοίχου, στερεώστε τον σταθμό βάσης με 2 βίδες Ø 4 mm και κατάλληλα ούπα, βλ. **(2a)**. Χρησιμοποιήστε TS 35/7,5 για την τοποθέτηση ράγας DIN, βλ. **(2b)**.

3. Καλωδίωση τις ηλεκτρικές συνδέσεις.

4. Τοποθετήστε προσεκτικά το κάλυμμα: Σύρετε το κάλυμμα προς τα επάνω και ασφαλίστε το, βλ. **(3)**.

5. Ενεργοποιήστε την τάση τροφοδοσίας.

3.1 Ηλεκτρική σύνδεση

βλ. **(B)** **(E)** [Σελίδα 2]



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου λόγω εφαρμοζόμενης ηλεκτρικής τάσης!

- πριν από τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση: απενεργοποιήστε την τάση δικτύου
- ασφαλίστε έναντι επανεκκίνησης

Η καλωδίωση ενός συστήματος ελέγχου θερμοκρασίας μόνου δωματίου εξαρτάται από μεμονωμένους παράγοντες και πρέπει να σχεδιαστεί και να υλοποιηθεί προσεκτικά από τον εγκαταστάτη. Οι ακόλουθες διατομές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τις συνδέσεις βυσμάτων/συνδέσεις ακροδεκτών:

- καλώδιο πολύ μεγάλου μεγέθους: 0,2 – 1,5 mm²
- εύκαμπτο καλώδιο: χιτώνιο άκρου κλώνου με/χωρίς πλαστικό κολάρο μέγ. 0,75 mm²/μέγ. 1 mm²
- άκρα καλωδίου 8 – 9 mm απογυμνωμένα
- τα καλώδια των ενεργοποιητών μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τα εργοστασιακά τοποθετημένα χιτώνια άκρων κλώνων.

3.2 Συνδέσεις

βλ. **(B)** **(E)** [Σελίδα 2]

Είσοδος / Έξοδος

L		
N	(9)	ηλεκτρική σύνδεση (230 V)
PE		
PE	(8)	
N		Τροφοδοσία τάσης αντλίας
L'	(6)	(μεταγωγή L')
	(5)	Συνδέσεις για ενεργοποιητές NC (Normally Closed - Κανονικά κλειστό)

3.3 Στοιχεία οθόνης

βλ. **B** [Σελίδα 2]

βλ. τον οδηγό εγκατάστασης του σταθμού βάσης Alpha RF light ↗

3.4 Τεχνικά στοιχεία

βλ. τον οδηγό εγκατάστασης του σταθμού βάσης Alpha RF light ↗

4 Θέση σε λειτουργία

4.1 Λειτουργία FirstOpen

1. Ενεργοποιήστε την τάση δικτύου
2. Παρέχετε τροφοδοσία τάσης στον σταθμό βάσης Alpha RF light
3. Για να ξεκλειδώσετε τη λειτουργία FirstOpen των συνδεδεμένων ενεργοποιητών, όλες οι ζώνες θέρμανσης ενεργοποιούνται με χρονοκαθυστερήση 10 λεπτών η καθεμία.

4.2 Εκπαίδευση/σύζευξη συσκευών

i Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 50 cm μεταξύ των συσκευών κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης.

βλ. **D** [Σελίδα 2]

Πατήστε παρατεταμένα: ≥ 3 δευτ., ≤ 10 δευτ.

Πατήστε στιγμιαία: ≥ 50 χιλ. δευτ., ≤ 2 δευτ.

1. Επιλέξτε την επιθυμητή ζώνη θέρμανσης στον σταθμό βάσης Alpha RF light

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης **①** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα

⇒ Η λυχνία LED της ζώνης θέρμανσης 1 αναβοσβήνει γρήγορα.

⇒ Οι λυχνίες LED όλων των άλλων ζωνών θέρμανσης είναι σβηστές.

Υπόδειξη: Για να επιλέξετε μια διαφορετική ζώνη θέρμανσης, πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί σύζευξης **①**. Η λυχνία LED της επιλεγμένης ζώνης θέρμανσης αναβοσβήνει γρήγορα, ενώ οι λυχνίες LED όλων των άλλων ζωνών θέρμανσης είναι σβηστές. Για να επιλέξετε μια συγκεκριμένη ζώνη θέρμανσης, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή ζώνη θέρμανσης.

2. Σύζευξη της συσκευής ελέγχου χώρου Alpha RF light

Πατήστε στιγμιαία το κουμπί σύζευξης στη συσκευή ελέγχου χώρου Alpha RF light.

⇒ Εάν η σύζευξη είναι επιτυχής, η ένδειξη της λυχνίας LED για την επιλεγμένη ζώνη θέρμανσης αλλάζει από γρήγορο αναβοσβήμα για 1 λεπτό σε σταθερό άναμμα.

Μετά την παρέλευση αυτού του χρονικού διαστήματος, ο σταθμός βάσης Alpha RF light μεταβαίνει αυτόματα στην κανονική λειτουργία.

3. Σύζευξη πρόσθετων ζωνών θέρμανσης

Για να συζεύξετε πρόσθετες ζώνες θέρμανσης με μια συσκευή ελέγχου χώρου Alpha RF light: Επαναλάβετε τα βήματα **1.** και **2.**

Εάν δεν πραγματοποιηθεί σύζευξη, η λειτουργία σύζευξης τερματίζεται αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

4. Προσαρμογή σύζευξης

Διαδικασία σύζευξης (βήματα **1.** και **2.**).

Έτσι, οι ήδη συζευγμένες ζώνες θέρμανσης μπορούν να αντιστοιχιστούν σε άλλη συσκευή ελέγχου χώρου Alpha RF light.

4.3 Κατάργηση σύζευξης

βλ. **D** [Σελίδα 2]

Πατήστε παρατεταμένα: ≥ 3 δευτ., ≤ 10 δευτ.

Πατήστε στιγμιαία: ≥ 50 χιλ. δευτ., ≤ 2 δευτ.

Για να καταργήσετε τη σύζευξη μεταξύ μιας ζώνης θέρμανσης και μιας συσκευής ελέγχου χώρου Alpha RF light, προχωρήστε όπως περιγράφεται παρακάτω:

1. Επιλέξτε την επιθυμητή ζώνη θέρμανσης στον σταθμό βάσης Alpha RF light

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης **①** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα

⇒ Η λυχνία LED της ζώνης θέρμανσης 1 αναβοσβήνει γρήγορα.

⇒ Οι λυχνίες LED όλων των άλλων ζωνών θέρμανσης είναι σβηστές.

Υπόδειξη: Για να επιλέξετε μια διαφορετική ζώνη θέρμανσης, πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί σύζευξης **①**. Η λυχνία LED της επιλεγμένης ζώνης θέρμανσης αναβοσβήνει γρήγορα, ενώ οι λυχνίες LED όλων των άλλων ζωνών θέρμανσης είναι σβηστές.

Για να επιλέξετε μια συγκεκριμένη ζώνη θέρμανσης, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή ζώνη θέρμανσης.

2. Κατάργηση σύζευξης

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης **①** ξανά για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα

⇒ Εάν η σύζευξη καταργηθεί επιτυχώς, η λυχνία LED για την επιλεγμένη ζώνη θέρμανσης σταματά να αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.

Μετά την παρέλευση αυτού του χρονικού διαστήματος, ο σταθμός βάσης Alpha RF light μεταβαίνει αυτόματα στην κανονική λειτουργία.

3. Κατάργηση σύζευξης περαιτέρω ζωνών θέρμανσης

Επαναλάβετε τα βήματα **1.** και **2.**



Εάν η διαδικασία δεν εκτελεστεί σωστά, ο σταθμός βάσης Alpha RF light επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.

4.4 Λειτουργία 2 σημείων

Για να ελέγξετε τη ραδιοσύνδεση μεταξύ του σταθμού βάσης Alpha RF light και της συσκευής ελέγχου χώρου, η λειτουργία 2 σημείων μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως δοκιμή ασύρματης επικοινωνίας.

Με τη δοκιμή ασύρματης επικοινωνίας, είναι δυνατός ο εντοπισμός των ζωνών θέρμανσης του σταθμού βάσης Alpha RF light με τις οποίες είναι συζευγμένη η συσκευή ελέγχου χώρου.

Προϋπόθεση για την εκτέλεση:

- Πραγματοποιήστε τη δοκιμή ασύρματης επικοινωνίας από το προγραμματισμένο σημείο τοποθέτησης της συσκευής ελέγχου χώρου
- Ο σταθμός βάσης Alpha RF light δεν βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης
- Ο σταθμός βάσης Alpha RF light δεν βρίσκεται εντός της 10λεπτης λειτουργίας FirstOpen

Εκτέλεση:

1. Αλλαγή της επιθυμητής τιμής θερμοκρασίας
 - Αύξηση επιθυμητής τιμής: Περιστρέψτε τον ρυθμιστή επιθυμητής τιμής δεξιόστροφα
 - Μείωση επιθυμητής τιμής: Περιστρέψτε τον ρυθμιστή επιθυμητής τιμής αριστερόστροφα

⇒ Όλες οι ζώνες θέρμανσης που έχουν αντιστοιχιστεί στη συσκευή ελέγχου χώρου ρυθμίζονται για 30 λεπτά στη λειτουργία 2 σημείων.

⇒ Η αλλαγή της επιθυμητής τιμής θερμοκρασίας στη συσκευή ελέγχου χώρου ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί όλες τις συζευγμένες ζώνες θέρμανσης στον σταθμό βάσης, προκειμένου να προσαρμοστεί η πραγματική τιμή στη νέα επιθυμητή τιμή.

⇒ Η εξισορρόπηση φορτίου όλων των ζωνών θέρμανσης που έχουν αντιστοιχιστεί στη συσκευή ελέγχου χώρου απενεργοποιείται για αυτό το χρονικό διάστημα.

Εάν δεν πραγματοποιηθεί ενεργοποίηση, η λήψη διαταράσσεται λόγω δυσμενών συνθηκών. Αλλάξτε τη θέση τοποθέτησης, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες τοποθέτησης της συσκευής ελέγχου χώρου, μέχρι να λάβετε σήμα λήψης.

5 Περιγραφή λειτουργίας

βλ. τον οδηγό εγκατάστασης του σταθμού βάσης Alpha RF light ➤

6 Συντήρηση

6.1 Αλλαγή ασφάλειας

βλ.  [Σελίδα 2]



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος θανάτου λόγω εφαρμοζόμενης ηλεκτρικής τάσης!

- απενεργοποιήστε την τάση δικτύου πριν από τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση
- ασφαλίστε έναντι επανεκκίνησης
- προσδιορίστε την αιτία της αστοχίας της ασφάλειας

7 Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στον σταθμό βάσης θα οδηγήσει σε απώλεια όλων των ρυθμίσεων.

Εκτελέστε ξανά τη διαδικασία σύζευξης, εάν είναι απαραίτητο.

(βλ. Κεφ. Εκπαίδευση/σύζευξη συσκευών [Σελίδα 48])

βλ.  [Σελίδα 2]

Εκτέλεση επαναφοράς εργοστασιακών ρυθμίσεων

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης  για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα
 - ⇒ Η λυχνία LED της ζώνης θέρμανσης 1 αναβοσβήνει γρήγορα.
 - ⇒ Οι λυχνίες LED όλων των άλλων ζωνών θέρμανσης είναι σβηστές.
2. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να φτάσετε στη ζώνη θέρμανσης 8.
3. Πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί σύζευξης .
 - ⇒ Οι λυχνίες LED **όλων** των ζωνών θέρμανσης αναβοσβήνουν γρήγορα.
4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης  για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.
 - ⇒ Πραγματοποιείται η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.
 - ⇒ Στη συνέχεια, η συσκευή επανεκκινείται.

Εάν, μετά την επιλογή της τελευταίας ζώνης θέρμανσης, πατήσετε στιγμιαία το κουμπί σύζευξης και όχι παρατεταμένα, η διαδικασία επιλογής των ζωνών θέρμανσης ξεκινά πάλι από την αρχή.



Εάν η διαδικασία δεν εκτελεστεί σωστά, ο σταθμός βάσης Alpha RF light επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.

8 Θέση εκτός λειτουργίας

1. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων (βλ. Κεφ. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων [Σελίδα 49])
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τάση. Αποσυνδέστε όλα τα υπάρχοντα καλώδια.
3. Η αποσυναρμολόγηση πραγματοποιείται όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο Τοποθέτηση, αλλά με την αντίστροφη σειρά. (βλ. Κεφ. Τοποθέτηση [Σελίδα 47])

9 Απόρριψη



Υποδείξεις σχετικά με την προ-στασία του περιβάλλοντος και των δεδομένων

Οι τελικοί χρήστες είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού χωριστά από τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η επισήμανση με τον «διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων» υποδηλώνει αυτή την υποχρέωση. Υπάρχουν διαθέσιμα δωρεάν δημοτικά σημεία συλλογής για επιστροφή και, κατά περίπτωση, άλλα σημεία συλλογής για την επαναχρησιμοποίηση των συσκευών.

Οι διανομείς ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, καθώς και οι διανομείς τροφοίμων είναι υποχρεωμένοι να επιστρέφουν δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου για ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Εάν το απόβλητο εξοπλισμού περιέχει προσωπικά δεδομένα, ο τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή τους πριν από την παράδοση.

Οι τελικοί χρήστες είναι υποχρεωμένοι να διαχωρίζουν από τον απόβλητο εξοπλισμό χωρίς να προκαλέσουν ζημιά τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τους χρησιμοποιημένους συσσωρευτές που δεν περιλαμβάνονται από τον απόβλητο εξοπλισμό, καθώς και τους λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν από τον απόβλητο εξοπλισμό χωρίς να καταστραφούν, και να τα απορρίπτουν σε σημεία χωριστής συλλογής πριν από την παράδοση. Αυτό δεν ισχύει, εάν τα απόβλητα εξοπλισμού παραδίδονται για επαναχρησιμοποίηση.

İçindekiler

1 Bu talimat hakkında51	4 Devreye alma52
1.1 Semboller 51	4.1 FirstOpen fonksiyonu 52
2 Güvenlik51	4.2 Cihazları tanıma / eşleştirme 52
2.1 Amacına uygun kullanım..... 51	4.3 Eşleştirmeyi iptal etme 53
2.2 Uzman personelin kalifikasyonu 51	4.4 2 noktalı çalışma..... 53
2.3 Genel güvenlik talimatları..... 52	5 Fonksiyon açıklaması54
3 Montaj52	6 Bakım54
3.1 Elektrik bağlantısı..... 52	6.1 Sigortayı değiştirme 54
3.2 Bağlantılar 52	7 Fabrika ayarlarına sıfırlama54
3.3 Gösterge elemanları..... 52	8 Hizmetten çıkarma54
3.4 Teknik veriler 52	9 Bertaraf etme54

1 Bu talimat hakkında

Cihaz devreye alınmadan önce bu belge eksiksiz olarak ve dikkatlice okunmalıdır. Belge saklanmalı ve sonrakı kullanıcıya teslim edilmelidir.



Alpha RF light hakkında daha fazla bilgi için bkz.:
<https://arfl.faqdoc.info>

Bu belge Alpha RF light baz istasyonu için geçerlidir.

1.1 Semboller

Bu talimatta aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Önemli veya yararlı bilgileri işaretler



DİKKAT

Tehlike türünün ve kaynağının tanımı

Ölme prosedürü.

✓ Ön koşul

1. İşlem adımı

⇒ Ara sonuç

⇒ Sonuç

– Sabit sıra olmadan numaralandırma

2 Güvenlik

Yaralanma ve maddi hasarla sonuçlanan kazaları önlemek için bu belgedeki tüm güvenlik talimatlarına uyulmalıdır. Yanlış kullanım veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan yaralanma veya maddi hasarlar için herhangi bir sorumluluk üstlenmeyiz. Bu gibi durumlarda her türlü garanti talebi geçersiz hale gelir. Dolaylı hasarlar için herhangi bir sorumluluk üstlenmeyiz.



UYARI

Mevcut elektrik gerilimi nedeniyle hayati tehlike!

- Montaj ve kurulumdan önce: Şebeke gerilimini kapatın
- Yeniden başlatmaya karşı emniyete alın

2.1 Amacına uygun kullanım

Diğer her türlü kullanım, değişiklik ve tadilat açıkça yasaklanmıştır. Amacına uygun olmayan kullanım, üreticinin sorumluluğu üstlenmediği tehlikelere ve garanti ve sorumluluğun reddine yol açar.

Cihaz aşağıdaki amaçlar için kullanılır:

- Hidrolik yerden ısıtma için 8 bölge tek oda regülasyonunun yapısı
- Bir pompanın ve termal aktüatörlerin bağlantısı ve beslemesi

Sistem, yerel olarak kurulu pompalarla çalışmak üzere optimize edilmiştir. Pompa, baz istasyonundan doğrudan gerilim alır.

2.2 Uzman personelin kalifikasyonu

Cihazın montajı ve devreye alınması, temel mekanik ve elektrik bilgisinin yanı sıra ilgili teknik terimler hakkında bilgi sahibi olunmasını gerektirir. Çalışma güvenliğinin sağlanması için bu faaliyetler yalnızca eğitimli, bilgilendirilmiş, güvenlik konusunda bilgilendirilmiş ve yetkili bir uzman tarafından veya uzman gözetiminde bilgilendirilmiş bir kişi tarafından gerçekleştirilebilir.

Uzman; mesleki eğitimi, bilgi ve deneyiminin yanı sıra ilgili geçerli düzenlemelere ilişkin bilgisi doğrultusunda, kendisine verilen işleri değerlendirebilen, olası tehlikeleri tespit edebilen ve uygun güvenlik önlemleri alabilen kişidir. Bir uzman, geçerli uzmanlık kurallarına uymalıdır.

2.3 Genel güvenlik talimatları

- Acil bir durumda tek oda regülasyonunun tamamını gerilsiz hale getirin
- Gerilim altındaki parçalar üzerinde yalnızca gerilsiz durumdayken çalışın
- Cihazı sadece teknik açıdan kusursuz durumdaysa kullanın
- Cihazı, cihaz kapağı olmadan çalıştırmayın
- Cihazın çocukların erişemeyeceği bir yerde saklandığından emin olun
- Cihazı sadece teknik verilerde belirtilen güç aralığında ve ortam koşullarında kullanın
⇒ Aşırı yük, cihaza hasar verebilir ve yangına veya bir elektrik kazasına yol açabilir.
- Cihazın neme, titreşime, sürekli güneş ışığına veya ısıya, soğuğa veya mekanik yüklere maruz kalmadığından emin olun
- 8 kanallı baz istasyonu: 12 tahrik mümkündür
Yerleşim: HZ 1, 2, 3, 4'te 4x2 tahrik ve HZ 5, 6, 7, 8'de ısıtma bölgesi başına 4x1 tahrik

3 Montaj

bkz. **(A)** [Sayfa 2]



UYARI

Mevcut elektrik gerilimi nedeniyle hayati tehlike!

- Cihazı monte etmeden/sökmeden ve açmadan önce: Şebeke gerilimini kapatın
- Yeniden başlatmaya karşı emniyete alın

1. Kapağı çıkarın, bkz. **(1)**.
2. Baz istasyonunu monte edin.
Duvara montaj için duvarın durumuna bağlı olarak, baz istasyonunu 2 adet 4 mm çaplı vida ve uygun dübellerle sabitleyin, bkz. **(2a)**.
DIN rayı montajı için bir TS 35/7,5 kullanın, bkz. **(2b)**.
3. Elektrik bağlantılarını bağlayın.
4. Kapağı dikkatlice takın: Kapağı yukarı doğru kaydırın ve yerine oturtun, bkz. **(3)**.
5. Besleme gerilimini açın.

3.1 Elektrik bağlantısı

bkz. **(B)** **(E)** [Sayfa 2]



UYARI

Mevcut elektrik gerilimi nedeniyle hayati tehlike!

- Montaj ve kurulumdan önce: Şebeke gerilimini kapatın
- Yeniden başlatmaya karşı emniyete alın

Tek oda regülasyonunun bağlantısı, çeşitli faktörlere bağlıdır ve tesisatçı tarafından özenli bir şekilde planlanıp gerçekleştirilmelidir. Geçmeli bağlantılar / terminal bağlantıları için aşağıdaki kesitler kullanılabilir:

- Masif kablo: 0,2 – 1,5 mm²
- Esnek kablo: Plastik biletizlikli/plastik biletiziksiz yük-sük maks. 0,75 mm²/maks. 1 mm²
- 8 – 9 mm sıyrılmış kablo uçları
- Tahriklerin kabloları fabrikada takılan yüksükleri ile kullanılabilir.

3.2 Bağlantılar

bkz. **(B)** **(E)** [Sayfa 2]

Giriş / Çıkış

L	(9)	
N	(9)	Şebeke bağlantısı (230 V)
PE	(8)	
PE	(8)	
N	(6)	Pompa gerilim beslemesi (L' anahtarlı)
L'	(6)	
	(5)	Normalde kapalı kontaklı (NC - Normally Closed) tahrikler için bağlantılar

3.3 Gösterge elemanları

bkz. **(B)** [Sayfa 2]

Alpha RF light baz istasyonu kurulum talimatlarına bakın ➤

3.4 Teknik veriler

Alpha RF light baz istasyonu kurulum talimatlarına bakın ➤

4 Devreye alma

4.1 FirstOpen fonksiyonu

1. Şebeke gerilimini açın
2. Alpha RF light baz istasyonuna gerilim beslemesini oluşturun
3. Bağlı tahriklerin FirstOpen fonksiyonunun kilidini açmak için, tüm ısıtma bölgeleri zaman gecikmesi ile 10 dakikalık bir süre boyunca etkinleştirilir.

4.2 Cihazları tanııtma / eşleştirme



Tanııtma sırasında cihazlar arasında en az 50 cm mesafe bırakın.

bkz. **(D)** [Sayfa 2]

Uzun süreli basma: ≥ 3 sn, ≤ 10 sn**Kısa süreli basma: ≥ 50 msn, ≤ 2 sn****1. Alpha RF light baz istasyonunda istediğiniz ısıtma bölgesini seçin**Eşleştirme düğmesini **1** en az 3 saniye basılı tutun

⇒ Isıtma bölgesi 1 LED'i hızlı bir şekilde yanıp söner.

⇒ Diğer tüm ısıtma bölgelerinin LED'leri kapalıdır.

Not: Farklı bir ısıtma bölgesi seçmek için eşleştirme düğmesine **1** kısa süreyle tekrar basın. Seçilen ısıtma bölgesinin LED'i hızlı bir şekilde yanıp söner, diğer tüm ısıtma bölgelerinin LED'leri kapalıdır. Belirli bir ısıtma bölgesini seçmek için istenen ısıtma bölgesine ulaşılan kadar prosedürü tekrarlayın.**2. Alpha RF light oda kumanda cihazını eşleştirme**
Alpha RF light oda kumanda cihazındaki eşleştirme düğmesine kısaca basın.

⇒ Eşleştirme başarılı olursa seçilen ısıtma bölgesinin LED ekranı 1 dakika boyunca hızla yanıp söndükten sonra sürekli yanmaya başlar.

Bu süre geçtikten sonra, Alpha RF light baz istasyonu otomatik olarak normal çalışmaya geçer.

3. Diğer ısıtma bölgelerinin eşleştirilmesiDiğer ısıtma bölgelerini bir Alpha RF light oda kumanda cihazı ile eşleştirmek için: **1. ve 2.** adımları tekrarlayın.

Eşleştirme gerçekleşmezse eşleştirme modu 3 dakika sonra otomatik olarak iptal edilir.

4. Eşleştirmeyi ayarlayınEşleştirme prosedürü (**1. ve 2.** adımlar) tekrarlayın.

Böylece önceden eşleştirilmiş olan ısıtma bölgeleri başka bir Alpha RF light oda kumanda cihazına atanabilir.

4.3 Eşleştirmeyi iptal etmebkz. **D** [Sayfa 2]**Uzun süreli basma: ≥ 3 sn, ≤ 10 sn****Kısa süreli basma: ≥ 50 msn, ≤ 2 sn**

Bir ısıtma bölgesi ve bir Alpha RF light oda kumanda cihazı arasındaki eşleştirmeyi iptal etmek için, aşağıda açıklanan şekilde ilerleyin:

1. Alpha RF light baz istasyonunda istediğiniz ısıtma bölgesini seçinEşleştirme düğmesini **1** en az 3 saniye basılı tutun

⇒ Isıtma bölgesi 1 LED'i hızlı bir şekilde yanıp söner.

⇒ Diğer tüm ısıtma bölgelerinin LED'leri kapalıdır.

Not: Farklı bir ısıtma bölgesi seçmek için eşleştirme düğmesine **1** kısa süreyle tekrar basın. Seçilen ısıtma bölgesinin LED'i hızlı bir şekilde yanıp söner, diğer tüm ısıtma bölgelerinin LED'leri kapalıdır.

Belirli bir ısıtma bölgesini seçmek için istenen ısıtma bölgesine ulaşılan kadar prosedürü tekrarlayın.

2. Eşleştirmeyi iptal etmeEşleştirme düğmesine **1** tekrar basın ve en az 3 saniye basılı tutun

⇒ Eşleştirme başarıyla iptal edilirse seçilen ısıtma bölgesinin LED'inin yanıp sönməsi 5 saniye boyunca durur.

Bu süre geçtikten sonra, Alpha RF light baz istasyonu otomatik olarak normal çalışmaya geçer.

3. Diğer ısıtma bölgelerinin eşleştirilmesinin iptal edilmesi**1. ve 2.** adımları tekrarlayın.

Prosedür doğru şekilde gerçekleştirilmezse Alpha RF light baz istasyonu normal çalışmaya geri döner.

4.4 2 noktalı çalışma

Alpha RF light baz istasyonu ile oda kumanda cihazı arasındaki radyo bağlantısını test etmek için radyo testi olarak 2 noktalı çalışma kullanılabilir.

Radyo testi, oda kumanda cihazının Alpha RF light baz istasyonunun hangi ısıtma bölgeleri ile eşleştirildiğini gösterir.

Uygulama için ön koşul:

- Oda kumanda cihazı için planlanan montaj yerinden bir radyo testi gerçekleştirin
- Alpha RF light baz istasyonu eşleştirme modunda değil
- Alpha RF light baz istasyonu 10 dakikalık FirstOpen fonksiyonu içerisinde değil

Uygulama:**1. Sıcaklık hedef değerini değiştirme**

- Hedef değeri yükseltme: Hedef değer ayarlayıcısını saat yönünde sağa çevirin
- Hedef değeri azaltma: Hedef değer ayarlayıcısını saat yönünün tersine sola çevirin
- ⇒ Oda kumanda cihazına atanan tüm ısıtma bölgeleri 30 dakika boyunca 2 noktalı çalışmada kontrol edilir.
- ⇒ Oda kumanda cihazındaki sıcaklık hedef değerinin değiştirilmesi, gerçek değeri yeni hedef değere ayarlamak için baz istasyonundaki tüm eşleştirilmiş ısıtma bölgelerini açar veya kapatır.
- ⇒ Oda kumanda cihazına atanan tüm ısıtma bölgelerinin yük dengelemesi bu süre boyunca devre dışı bırakılır.

Kontrol gerçekleştirilmezse alım olumsuz koşullar nedeniyle parazitlidir. Oda kumanda cihazının montaj koşullarını dikkate alarak, bir sinyal alıncaya kadar montaj konumunu değiştirin.

5 Fonksiyon açıklaması

Alpha RF light baz istasyonu kurulum talimatlarına bakın ➔

6 Bakım

6.1 Sigortayı değiştirme

bkz.  [Sayfa 2]



UYARI

Mevcut elektrik gerilimi nedeniyle hayatı tehlike!

- Montaj ve kurulumdan önce şebeke gerilimini kapatın
- Yeniden başlatmaya karşı emniyete alın
- Sigorta arızasının nedenini tespit edin

7 Fabrika ayarlarına sıfırlama

Baz istasyonunun fabrika ayarlarına sıfırlanması sonucu tüm ayarlar kaybolur.

Gerekirse eşleştirme prosedürünü tekrar gerçekleştirin. (bkz. Bölüm Cihazları tanıma / eşleştirme [Sayfa 52])

bkz.  [Sayfa 2]

Fabrika ayarlarına sıfırlama yapma

1. Eşleştirme düğmesini  en az 3 saniye basılı tutun
➔ Isıtma bölgesi 1 LED'i hızlı bir şekilde yanıp söner.
➔ Diğer tüm ısıtma bölgelerinin LED'leri kapalıdır.
2. Isıtma bölgesi 8'e ulaşılan kadar işlemi tekrarlayın.
3. Eşleştirme düğmesine  tekrar kısaca basın.
➔ **Tüm** ısıtma bölgelerinin LED'leri hızlı bir şekilde yanıp söner.
4. Eşleştirme düğmesini  en az 3 saniye basılı tutun.
➔ Fabrika ayarlarına sıfırlama yapılır.
➔ Cihaz daha sonra yeniden başlatılır.

Son ısıtma bölgesi seçildikten sonra eşleştirme düğmesine basılı tutulmak yerine kısa bir süre basılırsa ısıtma bölgesi seçim prosedürü baştan başlar.



Prosedür doğru şekilde gerçekleştirilmezse Alpha RF light baz istasyonu normal çalışmaya geri döner.

8 Hizmetten çıkarma

1. Fabrika ayarlarını geri yükleme
(bkz. Bölüm Fabrika ayarlarına sıfırlama [Sayfa 54])
2. Cihazı gerilimsiz hale getirin. Mevcut tüm kabloları çözün.

3. Sökme işlemi, Montaj bölümünde belirtilen sıralamanın tersini uygulayarak gerçekleştirilir.
(bkz. Bölüm Montaj [Sayfa 52])

9 Bertaraf etme



Çevre ve veri korumaya ilişkin notlar

Son kullanıcılar, atık elektrikli ve elektronik cihazları evsel atıklarla birlikte değil, ayrıştırılmamış belediye atıklarından ayrı olarak bertaraf etmekle yükümlüdür. "Üzeri çizili çöp kutusu" işareti, bu yükümlülüğe işaret etmektedir. Cihazların iadesi için belediyeye ait ücretsiz toplama noktalarının yanı sıra cihazların yeniden kullanımı için başka toplama noktaları da mevcuttur.

Elektrikli ve elektronik cihaz dağıtıcıları ve gıda maddeleri dağıtıcıları, Alman Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Kanunu Madde 17 paragraf 1, paragraf 2'de belirtilen koşullar altında atık cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür.

Atık cihaz kişisel veriler içeriyorsa son kullanıcı cihazı teslim etmeden önce bunları silmekle sorumludur.

Son kullanıcılar, atık cihazın içinde gömülü olmayan kullanılmış pilleri ve aküleri ve atık cihazdan tahrip edilmeden çıkarılabilen lambaları, atık cihazı teslim etmeden önce tahrip etmeden ayırmak ve ayrı bir toplama noktasında bertaraf etmekle yükümlüdür. Atık cihazların yeniden kullanılmak üzere teslim edilmesi halinde bu durum geçerli değildir.

